

Brugsanvisning Vaskemaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	4	Betjening.....	33
Miljøinformation	10	Betjeningsrækkefølge	33
Optimal udnyttelse af energi og vand	11	På vaskemaskinen	33
Tørring i tørretumbler	11	Via appen	33
Støjreduktion.....	11	Tekstilerne forberedes	34
Brug af vaskemidler	11	Tekstiler fyldes i maskinen	34
Lær dit produkt at kende	12	Valg af program.....	35
Din vaskemaskine.....	12	Programparametre indstilles	36
Betjeningspanel	13	Dosering af vaskemiddel.....	37
Betjeningspanel	13	Et program startes	38
Symboler på betjeningspanelet.....	14	Programslut.....	39
Betjeningsmåde.....	14	Særlige funktioner ved betjening via app.....	40
Netværkstilslutning	15	Efterfyldning af tøj/tekstiler (AddLoad)	40
FlexLoad	16	Programændringer efter programstart	42
PowerWash	16	Brug af TwinDos	42
TwinDos	16	CapDosing.....	45
CapDosing	17	Programmer	46
Ekstratilbehør	17	Programoversigt	46
Installation	18	AddProgramme	55
Set bagfra	18	Programforløb	58
Krav til opstillingsfladen for vaskemaskinen.....	19	Tilvalg	59
Transportemballagen fjernes	19	Anbefalede vaskemidler (iht. eco-design nr. 2019/2023)	60
Transport af vaskemaskinen til opstillingsstedet.....	19	Forbrugsdata	61
Transportsikring afmonteres eller genmonteres	20	Godt at vide.....	62
Vandbeskyttelsessystem.....	22	Forberedelse af tekstiler til vask	62
Vandtilløb	23	Vaskeanvisning	63
Vandafløb.....	24	Vaskemiddel.....	64
Eltilslutning	27	Centrifugering	66
Vaskemaskinen justeres	28	Flydeslut.....	66
Yderligere opstillingsbetingelser.....	29	Indstillinger tilpasses	68
Tekniske data.....	31	Indstillinger åbnes, tilpasses og afsluttes	70
Konformitetserklæring.....	31		
Ibrugtagning	32		
Krav til netværkstilslutning	32		
Udførelse af ibrugtagning	32		

Generel	71	Vandtilløb eller vandafløb.....	80
Softwareopdatering.....	71	Fejlmeldinger og informationer i displayet	81
Sprog 	71	Fejlmeldinger og problemer med TwinDos.....	82
Dato og klokkeslæt	71	Hygiejne i vaskemaskinen	83
Lyde.....	71	Problemer med sæbeskuffen	83
Lås.....	71	Ikke et godt vaskeresultat	84
Standardindstillinger	71	Lyde og forskellige andre problemer	85
Netværkstilslutning	72	Luk vaskevandet ud af maskinen i tilfælde af fejl	86
Wi-fi	72	Sokkelklappen demonteres	86
Tilslutning.....	72	Vaskevandet tømmes ud.....	87
Fjernstyring.....	72	Pumpe og afløbsfilter rengøres	89
Produktfunktion	72	Sokkelklappen monteres.....	90
TwinDos	72	Rengøring af dysen øverst på tætningsringen.....	90
Memory	73	Nødudløseren udløses	91
Allergiker	73	Service	92
Iblødsætning.....	73	Kontakt i tilfælde af fejl.....	92
Skyl Plus.....	73	EPREL- database	92
Temperatursænkning.....	73	Miele Service.....	93
Afkøling af vaskevand	73		
Lavt vandtryk	74		
Antikrøl	74		
Vandhårdhed	74		
Fleksibel programtid.....	74		
Service Access Point	74		
Informationer	74		
Software.....	74		
Forbrug.....	74		
Driftstimer.....	74		
Rengøring og vedligeholdelse	75		
Kabinet, tromle og betjeningspanel rengøres	75		
Afkalkning af vaskemaskinen	75		
Afkalkning gennemføres.....	75		
Sæbeskuffen rengøres.....	76		
Rengør filter i vandtilløb.....	78		
Rengøring af TwinDos.....	79		
Tromlerengøring/hygiejne i vaskemaskinen.....	79		
Småfejl udbedres	80		
Displayet tændes ikke automatisk - programvalg er ikke muligt	80		
Døren åbner eller lukker ikke.....	80		

Råd om sikkerhed og advarsler

Denne vaskemaskine opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden vaskemaskinen tages i brug. Den indeholder vigtig information om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på vaskemaskinen undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at anvisningerne om installation af vaskemaskinen samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne vaskemaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på husholdningslignende opstillingssteder.
- ▶ Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.
- ▶ Anvend udelukkende vaskemaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask. Det er ikke tilladt at anvende vaskemaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Vaskemaskinen er beregnet til brug op til en højde på 4.000 meter over havets overflade.

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad dem aldrig lege med vaskemaskinen.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Vær opmærksom på anvisningerne i afsnittet Installation.
- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre synlige skader inden opstilling. Tag aldrig en beskadiget vaskemaskine i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaskemaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Vaskemaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en uddannet fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Ved udskiftning af defekte sikkerhedsrelevante komponenter garanterer Miele kun, at sikkerhedskravene opfyldes fuldt ud, hvis der anvendes originale Miele-reservedele.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaskemaskinen nemt kan afbrydes.
- ▶ En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes i Miele's webshop eller ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Reparation af vaskemaskinen inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.
 - ▶ Vedligeholdelsearbejde eller reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader som følge heraf. Vedligeholdelsearbejde eller reparationer må kun udføres af en uddannet fagmand eller af Miele Service.
 - ▶ Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
 - ▶ Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
 - ▶ I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaskemaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:
 - ledningen er trukket ud af stikkontakten, eller
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen er skruet helt ud.
 - ▶ Vaskemaskinen må kun tilsluttes til vandforsyningen, hvis slangen med tilbehør er så god som ny. Gamle slanger og tilbehør må ikke genanvendes. Kontroller venligst delene med jævne mellemrum, så de kan udskiftes rettidigt, og vandskader således undgås.
 - ▶ Vandflydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.
 - ▶ Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.
- Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► Denne vaskemaskine er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk holdbarhed, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Denne specielle pære må kun anvendes til det påtænkte formål. Den specielle pære er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Vaskemaskinen indeholder 1 lyskilde i energieffektivitetsklasse E.

Den daglige brug

► Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektronikens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.

► Fjern transportsikringer på bagsiden af vaskemaskinen ved ibrugtagningen (se anvisningerne under Installation). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og skabe/maskiner i nærheden.

► Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulvafløb i nærheden af vaskemaskinen.

► Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstrømmende vand kan presse slangen op af vasken.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.
- ▶ Vær forsigtig ved åbning af døren efter anvendelse af dampfunktionen. Der er fare for forbrænding på grund af udtrængende damp og høje temperaturer på tromlens overflade samt dørglasset. Træd et skridt tilbage, og vent, indtil dampen er fordampet.
- ▶ Den maksimale kapacitet er 10,0 kg (tørt tøj). De til tider lavere kapaciteter for de enkelte programmer kan du finde under Programoversigt.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i denne vaskemaskine. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.
- ▶ Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.
- ▶ Anvend aldrig rensemidler med opløsningsmidler (fx rensebenzin) på eller ved vaskemaskinen. Kunststofoverflader kan beskadiges, hvis de kommer i berøring med disse midler.
- ▶ Farvemidler skal være egnet til brug i vaskemaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.
- ▶ Affarvningsmidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes koncentrerede affarvningsmidler i vaskemaskinen.
- ▶ Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skylles straks med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.

Tilbehør og reservedele

- ▶ Miele påtager sig intet ansvar for brugen af tilbehør, der ikke er originalt Miele-tilbehør. Miele påtager sig ikke noget ansvar for krav i forbindelse med garanti, reklamationsret og/eller produktansvar, i det omfang skader eller mangler skyldes brug eller montering af tilbehør, som ikke er fremstillet af Miele eller godkendt af Miele.
- ▶ Miele-tørretumblere og Miele-vaskemaskiner kan opstilles som vaskes-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.
- ▶ Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende vaskemaskine.
- ▶ Miele's originale reservedele lagerføres i mindst 10 år og op til 15 år efter, at produktionen af din vaskemaskine er ophørt.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader.

Genbrug af emballagematerialer kan bidrage til at spare råstoffer og reducere affaldsmængder. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Optimal udnyttelse af energi og vand

Vask med den maksimale kapacitet for det pågældende program. Energi- og strømforbruget vil dermed være det laveste i forhold til fyldningsmængden.

Det mest effektive program med hensyn til energi- og vandforbrug har generelt en længere programtid. Ved at forlænge programtiden og samtidig sænke den faktiske vasketemperatur opnås det samme vaskeresultat.

Hvis man fx sammenligner programmerne *ECO 40-60* og *Bomuld 40 °C* eller *60 °C* med hinanden, er det program *ECO 40-60*, der er mest effektivt med hensyn til energi- og vandforbrug. Programtiden for program *ECO 40-60* er dog længere end for programmet *Bomuld 40 °C*- eller *60 °C*.

Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt tilsvarende temperaturindstillinger til energibesparelse.

Vask små mængder let snavset vasketøj i programmet *Ekspres 20*.

Tørring i tørretumbler

Vaskemaskinens indstillede centrifugeringshastighed påvirker restfugtigheden i vasketøjet. Jo højere centrifugeringshastighed der indstilles, desto lavere er restfugtigheden i vasketøjet.

For at spare energi ved tørring i tørretumbler skal du vælge den højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram.

Støjreduktion

Den valgte centrifugeringshastighed påvirker vaskemaskinens lydniveau. Jo højere centrifugeringshastighed, desto større er vaskemaskinens støjemission.

Flyt vaskemaskinens slutcentrifugering uden for hviletiderne og/eller brug tilvalget *Ekstra lydsvag*.

Brug af vaskemidler

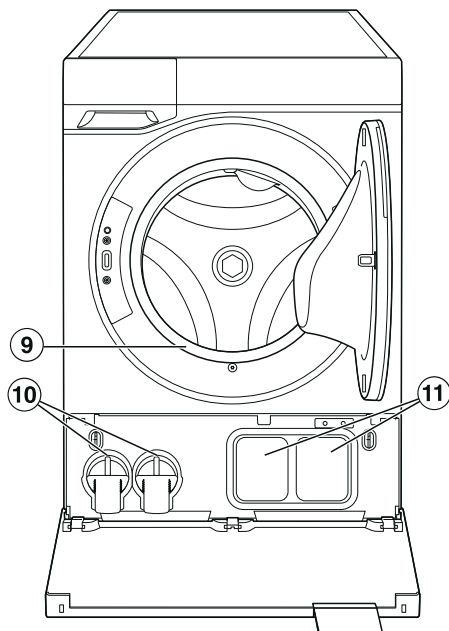
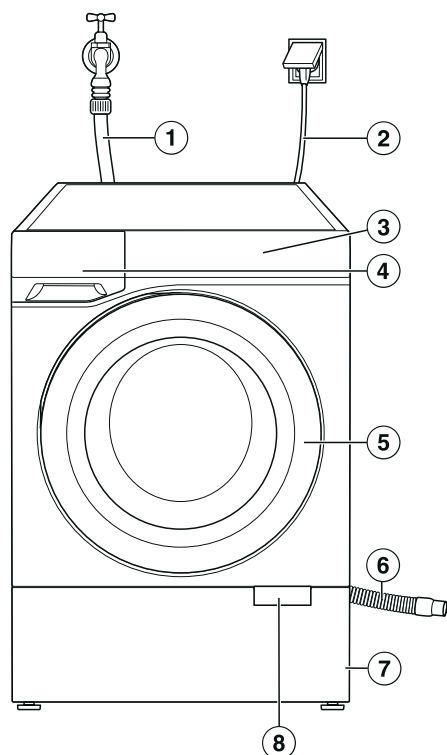
Brug TwinDos-systemet til præcis dosering.

Vær ved doseringen opmærksom på tekstilernes tilsmudsningsgrad.

Doser højst den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.

Lær dit produkt at kende

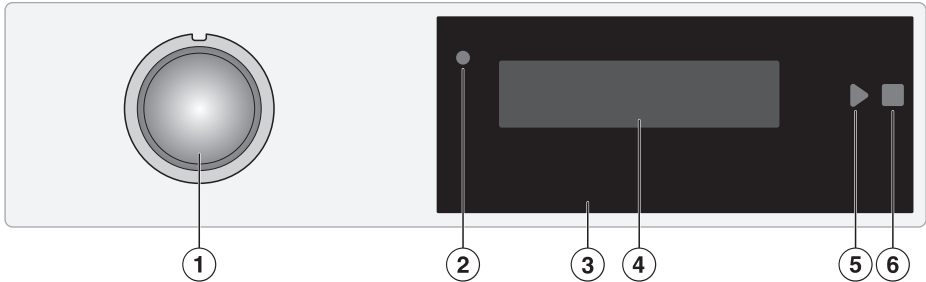
Din vaskemaskine



- ① Vandtilførselsslange (trykfast indtil 7.000 kPa)
- ② Eltilslutning
- ③ Betjeningspanel
- ④ Sæbeskuffe
- ⑤ Dør
- ⑥ Afløbsslange

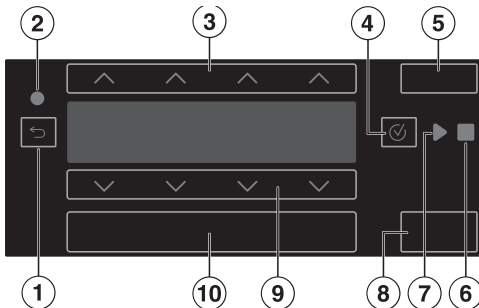
- ⑦ Sokkelklap
- ⑧ Stofgreb
- ⑨ Tætningsring
- ⑩ Afløbsfilter
- ⑪ TwinDos

Betjeningspanel



- ① Programvælger
- ② Optisk interface (til Miele Service)
- ③ Betjeningspanel
- ④ Display
- ⑤ Tast Start ►
- ⑥ Tast Stop ■

Betjeningspanel



- ① Tast Tilbage ←
- ② Optisk interface (til Miele Service)
- ③ Piletaster ^
- ④ Tast OK ✓
- ⑤ Taster FlexLoad
- ⑥ Tast Stop ■
- ⑦ Tast Start ►
- ⑧ Tast Efterfyld tøj
- ⑨ Piletaster v
- ⑩ Taster tilvalg

Lær dit produkt at kende

Symboler på betjeningspanelet

Der bruges forskellige symboler på betjeningspanelet.

	Tænd/sluk
	OK
	Start
	Stop
	Indstillinger 
	Fjernstyring/MobileStart Netværkstilslutning
	Menu
	TwinDos rum 1
	TwinDos rum 2
	Cap med vaskemiddel
	Cap med plejemiddel
	Cap med tilsætningsmiddel
	Let tilsmudsning
	Middel tilsmudsning
	Kraftig tilsmudsning

Betjeningsmåde

Vaskemaskinen tændes

Vaskemaskinen tændes med programvælgeren.

- Stil programvælgeren på et program.

Vaskemaskinen slukkes

Vaskemaskinen slukkes enten med programvælgeren eller slukkes automatisk for at spare energi.

- Drej programvælgeren hen på /Tænd/sluk.

Navigering i displayet

Displayet kan blive ridset, hvis der anvendes spidse eller skarpe genstande som fx stifter.

Berør kun displayet med fingrene.

Valg af menupunkter fra listen med valgmuligheder

- Tryk på en af tasterne  , indtil det ønskede menupunkt eller den ønskede parameter er fremhævet.
- Vælg menupunktet med tasten  OK.

Tip: Hvis du trykker på en af tasterne   og holder den inde, fortsætter listen med valgmuligheder eller parametrene automatisk, indtil du slipper tasten.

Ændring af parametre for vaskeprogram

- Tryk på tasterne   direkte over eller under den viste parameter. Den viste værdi er valgt.

Menuniveauet forlades

Menu vises.

- Tryk på tasten  Tilbage.

Den overordnede menu vises.

Valg af program

- Stil programvælgeren på det ønskede program.

Netværkstilslutning

Vaskemaskinen er udstyret med et indbygget wi-fi-modul. Wi-fi-modulet giver dig mulighed for at oprette netværksforbindelse til dit hjemmenetværk og bruge Miele App på en mobil enhed.

Når din vaskemaskine er blevet tilsluttet via wi-fi, bliver forbindelsen automatisk genoprettet, hver gang du tænder for den igen.

Sørg for, at signalet fra dit wi-fi-netværk er tilgængeligt med tilstrækkelig signalstyrke på vaskemaskinens opstillingssted.

Ved integrering af vaskemaskinen i dit wi-fi-netværk øges energiforbruget, også når vaskemaskinen er slukket.

Smart Extras via Miele App*

Netværksforbindelse via Miele App giver dig adgang til mange Smart Extras, bl.a.:

- Statusinformationer kaldes frem
- Anvendelse af flere nyttige funktioner
- Vaskemaskinen holdes opdateret med den nyeste Miele-udvikling via softwareopdateringer.

Du kan finde flere oplysninger om Smart Extras på Mieles hjemmeside, i Apple App^{Store} eller i Google Play Store™.

*Yderligere digitalt tilbud fra Miele & Cie. KG. Afhængigt af model og land kan udvalget af funktioner variere. Du skal acceptere de generelle betingelser og vilkår og fortrolighedspolitikken for Mieles digitale produkter og tjenester i Miele App. Miele forbeholder sig retten til at ændre eller indstille de digitale tilbud til enhver tid.

Tromlebelysning

Tromlebelysningen oplyser tromlen og området foran vaskemaskinen. Tromlebelysningen tændes automatisk, når døren åbnes. Tromlebelysningen slukker automatisk igen efter et par minutter.

En defekt tromlebelysning kan kun udskiftes af Miele Service.

Lær dit produkt at kende

FlexLoad

Vaskemaskinen registrerer mængden af tekstiler i tromlen, når programmet er startet. Vaskeprogrammets resttid, energiforbrug og vandforbrug tilpasses den registrerede mængde.

Den resttid, der oprindeligt blev vist, kan reduceres betydeligt.

PowerWash

PowerWash-processen bruger mindre vand end konventionelle vaskeprocesser. Energiforbruget reduceres, fordi mindre vand skal opvarmes. Det resulterer i nogle særlige forhold i programforløbet.

- Ved starten af vaskeprogrammet centrifugerer vaskemaskinen et par gange.
- Hvis det er nødvendigt, pumper vaskemaskinen vand ud og tilsætter en smule vand.
- Lyde ved opvarmning af vandet på varmelegemerne (bobler).

TwinDos

TwinDos er et system til automatisk dosering af vaskemidler.

TwinDos kan bruges med Miele UltraPhase 1 og UltraPhase 2 eller med andre tilgængelige flydende vaskemidler og skyllemidler.

Til brug af andre tilgængelige flydende vaskemidler kræves doseringsbeholdere. Doseringsbeholderne kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.

UltraPhase 1 og UltraPhase 2

UltraPhase 1 og 2 er et flydende vaskemiddel-system, og sammen udgør de et komplet vaskemiddel til hvidt og kulørt vasketøj.

UltraPhase 1 er et flydende vaskemiddel, som opløser snavs og fjerner de mest almindelige pletter. UltraPhase 2 er et blegemiddel, som fjerner vanskelige pletter. De to midler doseres på separate tidspunkter i vaskeprocessen for at opnå et optimalt vaskeresultat.

UltraPhase 1 og 2 kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.

CapDosing

CapDos er et system til at dosere specialvaskemidler, skyllemiddel og Booster i portionskapsler.

Portionskapslerne fås med 3 forskellige symboler:

⊗ = Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel, imprægneringsmiddel)

☹ = Tilsætningsmiddel (fx pletfjerner)

💧 = Specialvaskemiddel (kun til klarvask)

En portionskapsel indeholder altid den rette mængde til en vask.

Portionskapslerne kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.



Kapsler kan forårsage sundhedsfare.

Indholdsstofferne i kapslerne kan medføre sundhedsfare ved hudkontakt, eller hvis de sluges.

Opbevar kapsler uden for børns rækkevidde.

Ekstratilbehør

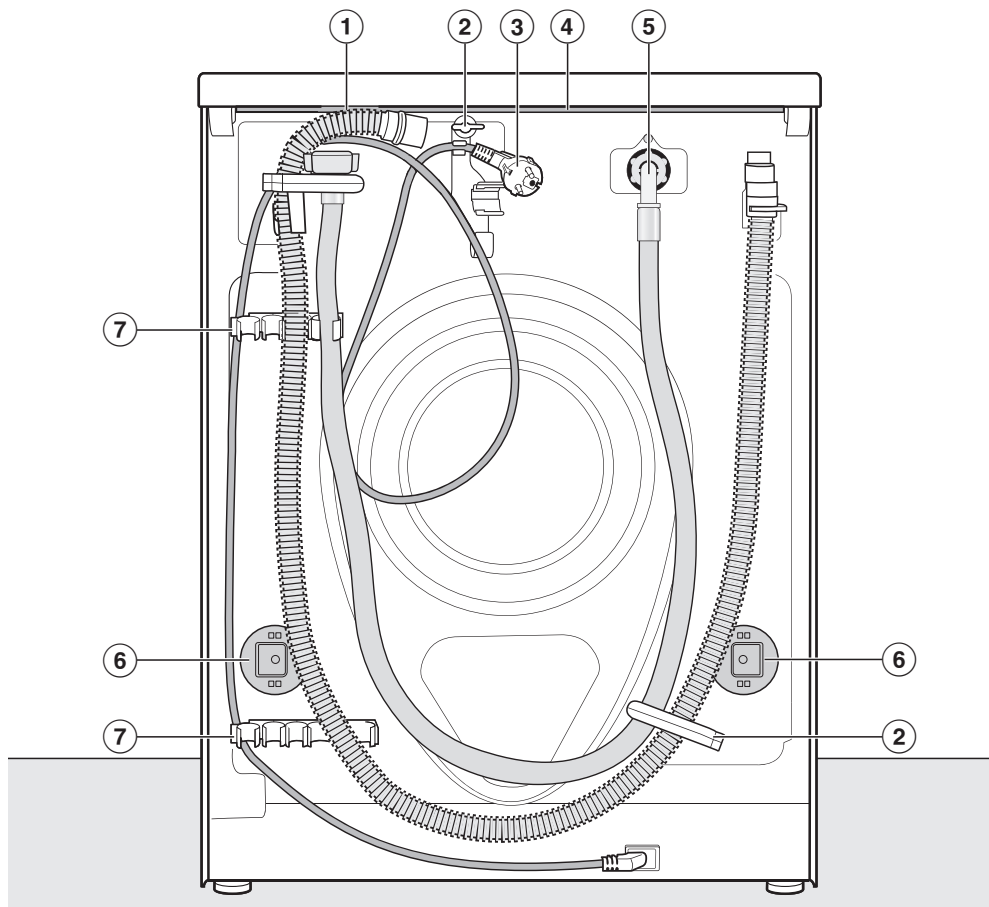
I Miele's webshop, hos Miele Service eller hos din Miele-forhandler kan du få produkter, der er specielt designet til din vaskemaskine, fx vaskemidler, tekstilplejemidler, tilsætningsmidler, produktplejemidler og tilbehør.

Du kan få adgang til Miele's webshop via følgende QR-kode:



Installation

Set bagfra



- ① Afløbsslange
- ② Transportbeslag til til- og afløbsslanger og tilslutningsledning
- ③ Tilslutningsledning
- ④ Topplade med gribeåbninger til transport
- ⑤ Vandtilløbsslange (trykfast indtil 7.000 kPa)
- ⑥ Drejesikringer med transportstænger
- ⑦ Transportholdere til til- og afløbsslanger og holder til afmonterede transportstænger

Krav til opstillingsfladen for vaskemaskinen

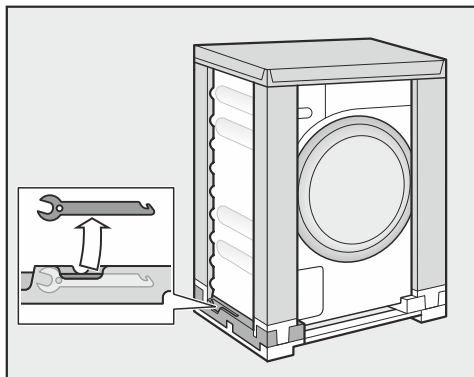
- Vandtilløb- og afløb samt eltilslutning skal være installeret i nærheden af vaskemaskinen og være let tilgængelig.
- Det bedste underlag er et betongulv.
- Ved installation på et træbjælkegulv skal underlaget forstærkes med en krydsfinerplade (minimumsstørrelse: 59 x 52 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrædder og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne men også til gulvstrøerne.
- Må ikke placeres på bløde gulvbelægninger (fx tæpper).

Transportemballagen fjernes

Vaskemaskinen er emballeret for at beskytte den mod transportskader.

Transportemballagen indeholder også en hagenøgle, som er nødvendig for at fjerne transportsikringen.

Hagenøglen fjernes

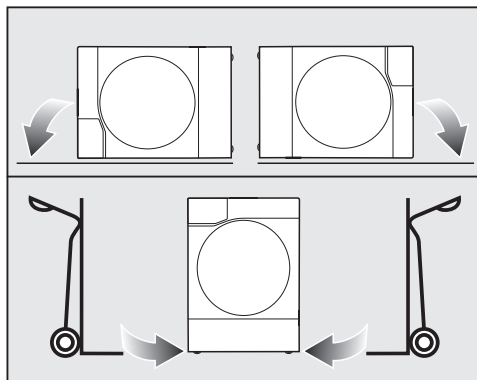


- Fjern hagenøglen nederst til venstre på transportemballagen.

Transport af vaskemaskinen til opstillingsstedet

⚠ Fare for skade på personer og ting ved forkert transport
Hvis vaskemaskinen tipper, kan man komme til skade, og det kan forårsage beskadigelser.
Sørg for, at vaskemaskinen står stabilt ved transport.

Transport med sækkevogn



- Transporter kun vaskemaskinen på venstre eller højre sidevæg:
 - liggende (fx i en bil) eller
 - stående med en sækkevogn

Installation

Vaskemaskinen bæres til opstillingsstedet

Transportemballagen skal fjernes, før vaskemaskinen løftes.

 Fare for at komme til skade, hvis toppladen ikke sidder fast.

Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder. Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.

Kontroller, inden der løftes, om gribeområdet er stabilt.

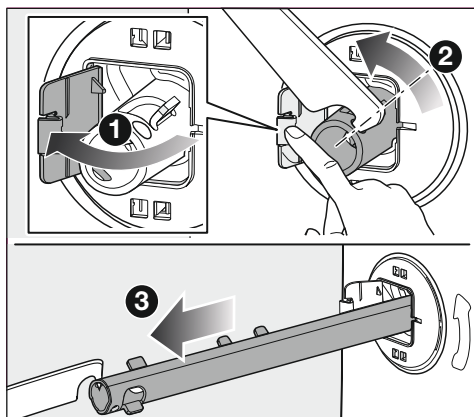
- Bær vaskemaskinen i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

Transportsikring afmonteres eller genmonteres

Transportsikringen må først fjernes, når vaskemaskinen er nået frem til sit opstillingssted.

Transportstængerne fjernes

Fjern først den venstre transportstang og derefter den højre transportstang.



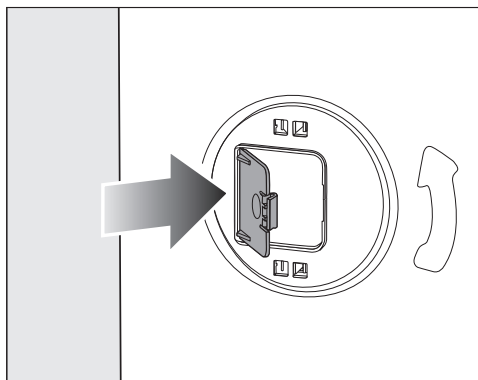
- 1 Tryk klappen udad.
 - 2 Drej transportstangen 90° med vedlagte gaffelnøgle.
 - 3 Træk transportstangen ud.
- Fjern den højre transportstang på samme måde.

Huller lukkes til

 Fare for at komme til skade på skarpe kanter.

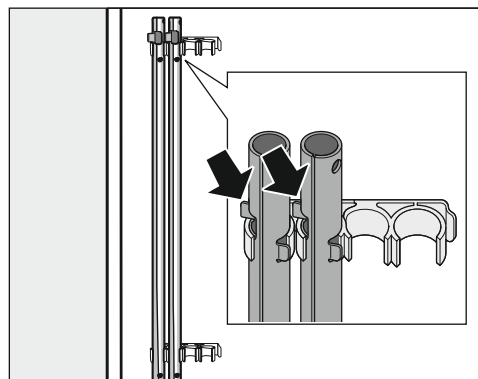
Hvis hullerne ikke tildækkes, er der fare for at komme til skade, hvis der tages fat i dem.

Dæk hullerne fra den fjernede transportsikring til.



- Tryk klapperne helt i.

Fastgørelse af transportstængerne



- Fastgør transportstængerne på vaskemaskinens bagvæg. Sørg for, at den øverste tap ligger over holderen.

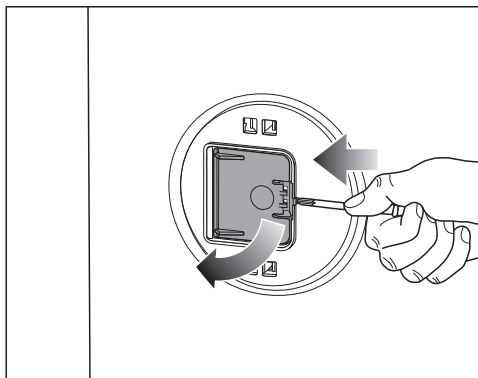
Transportsikringen monteres

Transportsikringen skal monteres før transport, fx ved flytning.

⚠ Risiko for skader på grund af forkert transport.

Vaskemaskinen kan blive beskadiget, hvis den transporteres uden transportstænger.

Gem transportsikringen. Monter transportstængerne igen, inden vaskemaskinen transporteres (fx ved flytning).



- Tryk mod tappen med en spids genstand, fx en lille skruetrækker.
- Klappen åbnes.
- Løft tromlen lidt indefra, og hold den i denne position.
- Skub transportstængerne tilbage i åbningerne.
- Drej transportstængerne 90 °C indad med den medfølgende gaffelnøgle.

Installation

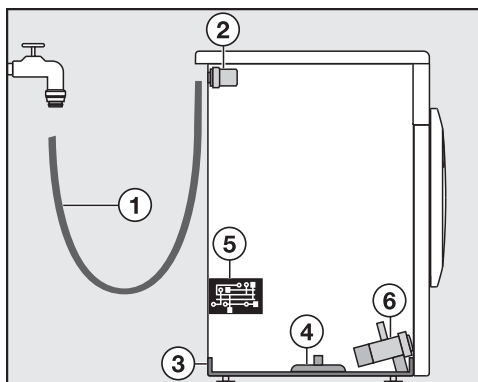
Vandbeskyttelsessystem

Miele's vandbeskyttelsessystem giver omfattende beskyttelse mod vandskader forårsaget af vaskemaskinen.

Systemet består hovedsageligt af følgende komponenter:

- vandtilløbsslangen
- elektronikken og ud- og overløbssikringen
- afløbsslangen

Watercontrol-systemet fra Miele (WCS)



- ① Trykfast vandtilløbsslange
- ② Magnetventiler til vandtilløbsstyring
- ③ Bundkar
- ④ Svømmerafbryder
- ⑤ Elektronik
- ⑥ Afløbspumpe

Vandtilløbsslangen

- Vandtilløbsslangen ① har et sprængningstryk på over 7.000 kPa (70 bar).

Elektronikken og kabinettet

- Afløbsbeskyttelse:
Udløbende vand på grund af utætheder i vaskemaskinen opfanges på bundkarret ③. Svømmerafbryderen ④ signalerer vand i bundkarret til elektroniken ⑤. Elektronikken ⑤ lukker magnetventilen ②. Desuden aktiverer elektronikken ⑤ afløbspumpen ⑥, og vandet i vaskekarret pumpes ud.
- Overløbsikring:
Elektronikken overvåger konstant vandstanden i vaskemaskinen. Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen ⑥, og vandet pumpes ud kontrolleret.
- Lækagebeskyttelse:
Lækagevand, der ikke løber ned i bundkarret, genkendes af elektronikken ⑤ efter en vis tid. Elektronikken ⑤ lukker magnetventilen ②. Desuden aktiverer elektronikken ⑤ afløbspumpen ⑥, og vandet i vaskekarret pumpes ud.

Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret med et ventilationsssystem. Dette forhindrer, at vaskemaskinen suges tom.

Vandtilløb

 Sundhedsfare og skader som følge af forurenede tilløbsvand.

Vandkvaliteten skal opfylde kravene til drikkevand i det land, hvori vaskemaskinen opstilles.

Tilslut altid maskinen til drikkevand.

Vandtilslutningstrykket skal ligge mellem 100 og 1.000 kPa. Hvis vandtilslutningstrykket er højere end 1.000 kPa overtryk, skal der monteres en trykreduktionsventil.

Til tilslutningen skal der bruges en vandhane med 3/4" gevind. Hvis der ikke er en vandhane, må vaskemaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en uddannet fagmand.

Vaskemaskinen er ikke egnet til varmtvandetstilslutning.

Tilslut ikke vaskemaskinen til varmtvandetstilslutning.

Tilslut vandtilløb

- Skru vandtilløbsslangen på gevindet i vandtilløbet med omløbermøtrikken.
- Åbn langsomt vandhanen, og kontroller, at forbindelsen er tæt.
- Ret om nødvendigt på pakningen og forskruningen, hvis der trænger vand ud.

Vedligeholdelse

I tilfælde af udskiftning må du kun bruge Miele's vandtilløbsslange med et sprængningstryk på over 7.000 kPa.

 Risiko for skader på grund af snavs i vandet.

For at beskytte vandtilløbsventilen har vaskemaskinen et filter i tilløbsslangens frie ende og et filter i tilslutningsstudsene.

Fjern ikke disse to filtre.

Tilbehør - slangeforlænger

Vandtilløbsslanger med en længde på 2,5 eller 4,0 meter fås som tilbehør hos din Miele-forhandler eller Miele Service.

Installation

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud gennem en afløbspumpe med 1 m udpumpningshøjde. Slangen skal lægges uden knæk for at undgå blokering af vandafløbet.

Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til Miele Service.

Til afløbshøjder over 1 m (op til 1,8 m maks. udpumpningshøjde) kan der købes en reservedelsafløbspumpe hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til Miele Service. Ved en udpumpningshøjde på 1,8 m kan slangen forlænges op til 2,5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til Miele Service.

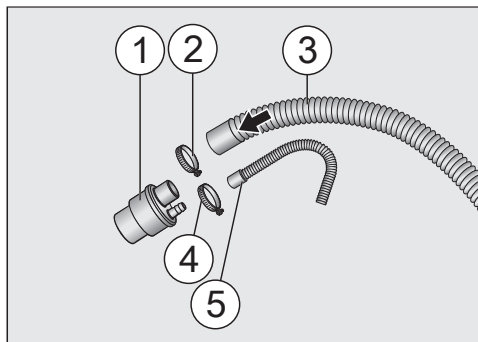
Muligheder for vandafløb

1. Tilslutning af afløbsslangen til plast afløbsrør
2. Tilslutning af afløbsslangen til en håndvask
3. Føring af afløbsslangen til et gulv afløb (kloak)
4. Placering af afløbsslangen i vasken eller håndvasken

Afløbsadapter

Miele tilbyder en afløbsadapter til tilslutning til et plast afløbsrør eller en vask som ekstratilbehør. Afløbsadapteren giver mulighed for kun at tilslutte vaskemaskinen eller vaskemaskinen sammen med tørretumbleren.

Tilslutning af slanger til afløbsadapteren



- ① Afløbsadapter
- ② Spændebånd
- ③ Afløbsslange til vaskemaskinen
- ④ Spændebånd
- ⑤ Afløbsslange til tørretumbler

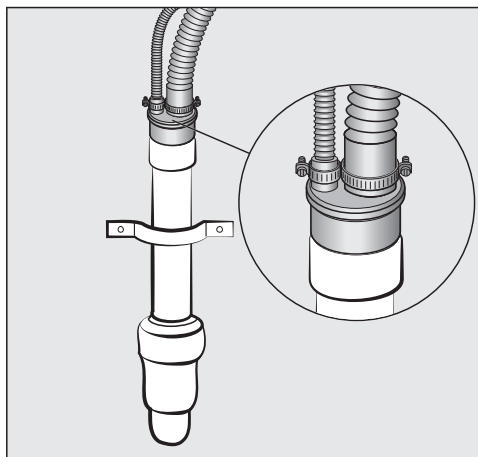
- Tilslut slangerne til afløbsadapteren som vist på illustrationen.
- Fastgør slangerne med spændebånd.

Tilslutning til plast afløbsrør

Afløbsadapteren passer på et standard-rør med en diameter på DN 40 eller DN 50.

Vaskemaskinens maksimale afløbshøjde er 1 m. Afløbsslangens længde må ikke overstige 2,5 m.

Tip: Den medfølgende tætningsring fra afløbsadapteren må ikke bruges.

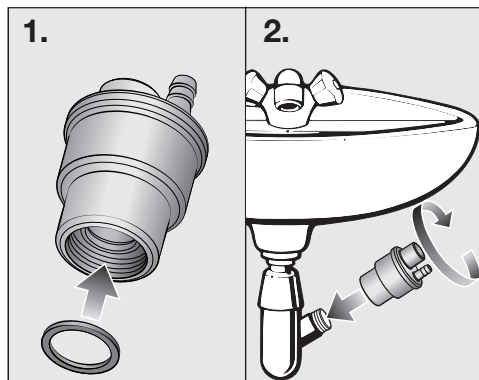


- Sæt afløbsadapteren ind i plastikafløbsrøret.

Tilslutning til en vask

Den kan tilsluttes en håndvask-vandlås med et 1 1/2"-gevind.

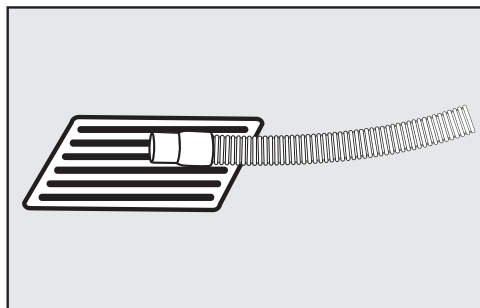
Tip: Sørg for, at tæningen er sat i adapteren.



- Sæt tæningen ind i afløbsadapteren.
- Skru adapteren på håndvask-vandlåsen.

Føring af afløbsslangen til et gulv afløb (kloak)

Tip: Den maksimale afløbsslængde er 5 meter.



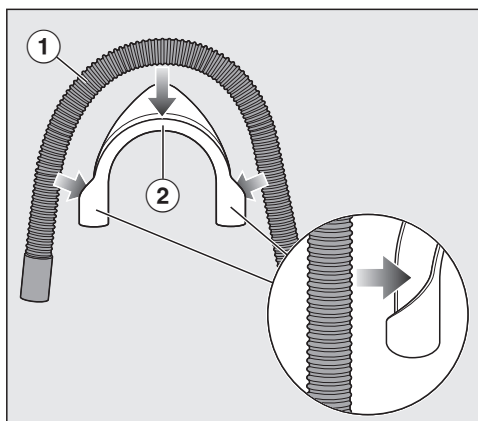
- Placer afløbsslangen på gulv afløbet.
- Fastgør om nødvendigt slangen for at forhindre, at den glider.

Installation

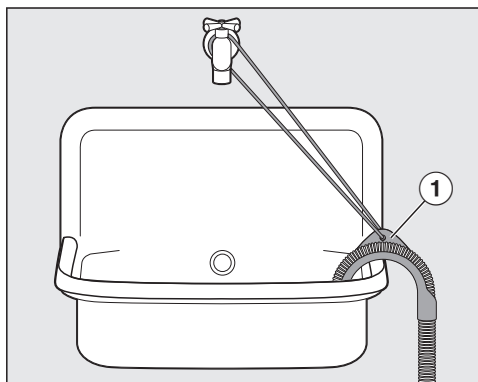
Placering af afløbsslangen i vasken eller håndvasken

Hvis afløbet sker via en håndvask, skal der sikres et hurtigt afløb. Ellers er der risiko for oversvømmelse eller tilbage-sugning i vaskemaskinen.

Tip: Anvend medfølgende rørbøjning for at forhindre, at afløbsslangen glider ned.



- Sæt afløbsslangen ① ind i bøjningen ②.



- Hæng afløbsslangen over en håndvask.
- Fastgør rørbøjningen ①, så den ikke glider ned.

Eltilslutning

Vaskemaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil vaskemaskinen, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.



Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis vaskemaskinen anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af vaskemaskinen.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til Mielees kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende. Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Installation

Vaskemaskinen justeres

⚠ Risiko for skader, hvis vaskemaskinen ikke er justeret korrekt.

Hvis kontramøtrikkerne ikke er spændt, er der fare for, at vaskemaskinen kan "vandre".

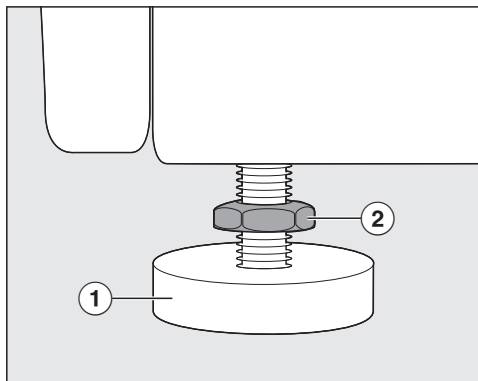
Spænd alle fire kontramøtrikker på benene mod kabinettet. Kontroller også de ben, der ikke blev skruet ud ved justeringen.

Vaskemaskinen skal stå lodret og jævnt på alle 4 ben. Kun sådan kan korrekt funktion sikres.

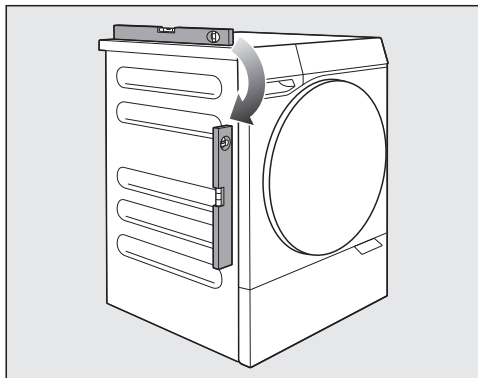
Ukorrekt opstilling øger vand- og energiforbruget. Vaskemaskinen kan også vandre under centrifugeringen.

Skrue maskinbenet af, og stil vaskemaskinen i vater

Ved levering er benene skruet ind.



- Drej kontramøtrikken ② med uret med den medfølgende gaffelnøgle.
- Skru kontramøtrikkerne ② ud sammen med ben ①.



- Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater.

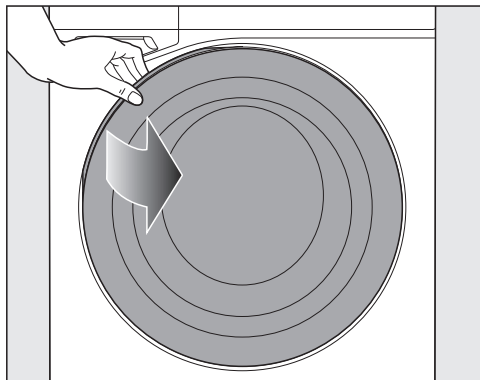
Hvis vaskemaskinen står i vater, skal benene stadig spændes kontra.

Ben spændes kontra

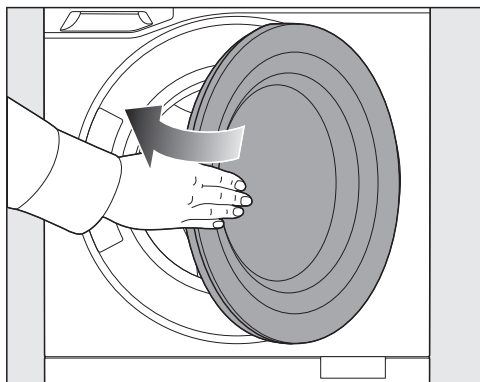
- Hold benet ① fast med en papegøjetang.
- Spænd møtrikken ② kontra mod kabinettet med gaffelnøglen.

Fjernelse af tilbehør fra tromlen

Der er tilbehør i tromlen.



- Åbn døren.
- Fjern tilbehøret.



- Luk døren med et let tryk.

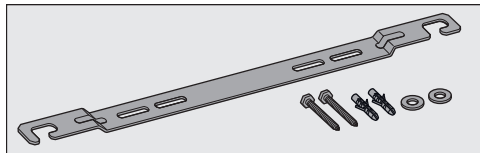
Yderligere opstillingsbetingelser

Sokkelopstilling

⚠ Der er fare for at komme til skade, hvis vaskemaskinen ikke står fast. Ved opstilling på en sokkel på opstillingsstedet (betonsokkel eller muret sokkel) skal vaskemaskinen fastmonteres, så den ikke kan falde eller rutsje ned.

Fastgør vaskemaskinen med MTS-gulvfastgørelsen (se illustrationen).

Vaskemaskinen kan monteres på en sokkel på opstillingsstedet. Fastgør vaskemaskinen med MTS-gulvfastgørelsen.



Vaskemaskinen kan også monteres på en sokkel (WTS 610).

Alle dele kan købes i Miele's webshop, hos din Miele-forhandler eller Miele's kundecenter.

Installation

Underbygning under en bordplade

⚠ Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger

Ved demonteret topplade kan strømførende dele berøres.

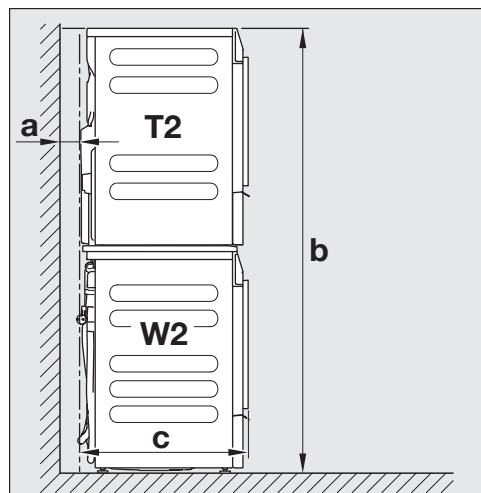
Demonter ikke vaskemaskinens topplade.

Denne vaskemaskine kan skubbes helt ind under en bordplade (med toppladen), hvis der er tilstrækkelig plads (min. 850 mm) under bordpladen.

Vaske-/tørresøjle

Vaskemaskinen kan bygges sammen med en Miele-tørretumbler til en vaske-/tørresøjle. Dette kræver et sammenbygningsbeslag (WTV).

Et sammenbygningsbeslag kan købes hos din Miele-forhandler eller hos Miele Service.



a = Min. 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	621 mm
Dybde ved åben dør	1092 mm
Højde uden topplade	850 mm
Indbygningsbredde	600 mm
Dybde uden topplade	600 mm
Vægt	Ca. 95 kg
Volumen	10,0 kg tørt tøj
Tilslutningsspænding	se typeskiltet
Tilslutningsværdi	se typeskiltet
Sikring	se typeskiltet
Forbrugsdata	se Programmer
Vandtryk min.	100 kPa (1 bar)
Vandtryk maks.	1.000 kPa (10 bar)
Længde på vandtilløbsslange	1,60 m
Længde på afløbsslange	1,50 m
Tilslutningsledningens længde	2,00 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
LED-pærer	Klasse 1
Godkendelser	se typeskiltet
Energiforbrug i slukket tilstand	0,50 W
Standbytilstand	2,00 W
Frekvensbånd	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne vaskemaskine overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på <https://miele.dk/brugsanvisninger> ved at angive produktnavn eller serienummer.

Ibrugtagning



Risiko for skader på grund af forkert opstilling og tilslutning.

Forkert opstilling og tilslutning af vaskemaskinen medfører materiel skade.

Følg anvisningerne vedrørende installationen.

Der er gennemført en komplet funktionstest på vaskemaskinen. Derfor befinder der sig restvand i tromlen.

Krav til netværkstilslutning

Vær opmærksom på følgende krav til netværkstilslutning:

1. Et hjemmenetværk er tilgængeligt på opstillingsstedet.
Hav wi-fi-adgangskoden klar.
2. Miele App'en er tilgængelig på en mobil enhed.
3. Du har en brugerkonto i Miele App.

Du kan også udføre netværkstilslutningen på et senere tidspunkt. Spring menupunktet "Netværkstilslutning" over under ibrugtagning.

Udførelse af ibrugtagning

- Stil programvælgeren på et tilfældigt program.

Det første trin for ibrugtagning vises i displayet.

- Følg trinnene i displayet.
- Hvis du ønsker det, kan du springe trinnene "Netværksforbindelse" og "Konfigurer TwinDos" over og udføre dem senere i indstillingerne.

Tip: Når du vælger *forhandler*, kan vaskemaskinen betjenes, men der kan ikke startes noget vaskeprogram. Denne indstilling er til udstillinger.

Ibrugtagningen er ikke afsluttet, før ibrugtagsprogrammet er gennemført. Hvis processen afbrydes før tid, skal hele ibrugtagningen gentages.

Betjeningsrækkefølge

Vi anbefaler nedenstående betjeningsrækkefølge, som er tilpasset din vaskemaskines styreenhed. Det giver dig mulighed for at udnytte alle features optimalt.

Nyttige oplysninger og tips om de enkelte betjeningsstrin finder du senere i afsnittet Betjening.

På vaskemaskinen

1. Tekstilerne forberedes
2. Vaskemaskinen tændes
3. Tekstiler fyldes i maskinen
4. Døren lukkes
5. Valg af program
6. Programparametre indstilles
7. Hvis der skal tilsættes vaskemiddel via sæbeskuffen, skal du fylde vaskemiddel i
8. Start med ► *Start*
Døren til vaskemaskinen låses.
9. Programslut

Yderligere betjeningsmuligheder:

- Tidsvalg
- AddLoad (efterfyldning af tøj/tekstiler)

Via appen

1. Tekstilerne forberedes
2. Drej programvælgeren hen på position *MobileStart*/ .
3. Tekstiler fyldes i maskinen
4. Luk døren
5. Start vaskemaskinen med ► *Start*
Døren til vaskemaskinen låses.
6. Hvis der skal tilsættes vaskemiddel via sæbeskuffen, skal du fylde vaskemiddel i
7. Program vælges via appen
8. Program startes via appen
9. Programslut

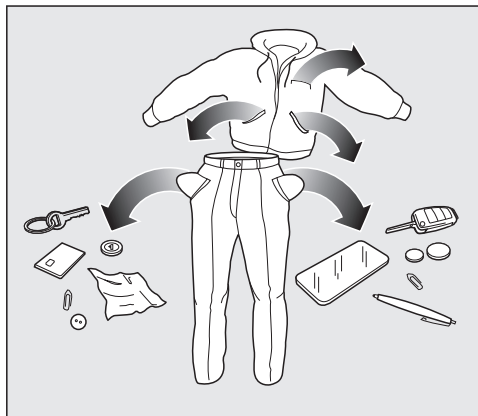
Betjening

Tekstilerne forberedes

⚠ Skader på grund af fremmedlegemer.

Søm, mønter og clips osv. kan beskadige både tekstilerne og maskinen.

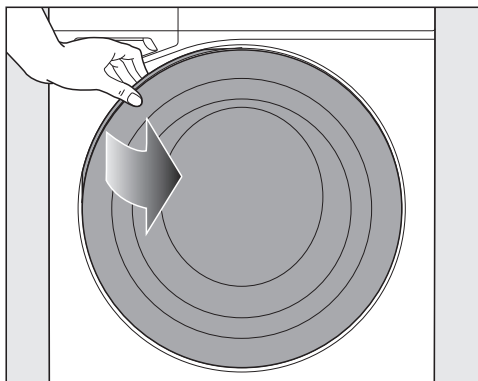
Kontroller tøjet for fremmedlegemer inden vask, og fjern disse.



- Tøm lommerne.

Tekstiler fyldes i maskinen

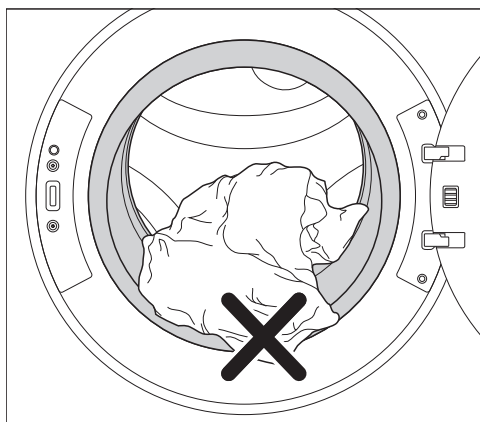
Kontroller tromlen for dyr eller fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.



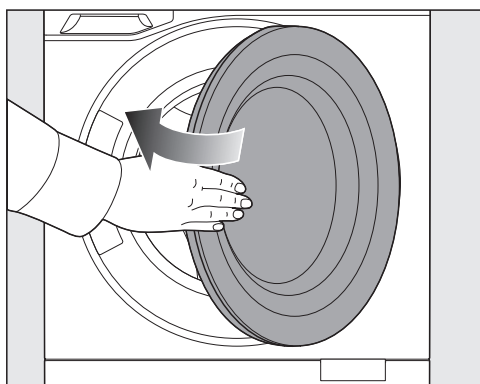
- Åbn døren.
- Læg tekstilerne løst i tromlen.

Tips

- Forskellige størrelser tekstiler øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.
- Vær opmærksom på den maksimale kapacitet for de forskellige programmer. Den pågældende kapacitet vises altid i displayet.



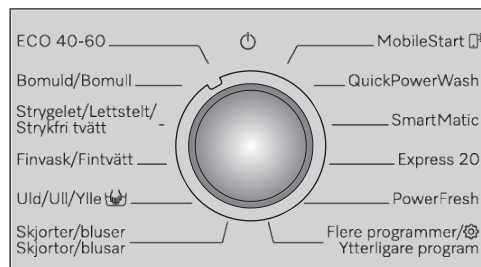
- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren og dørbælgen.



- Luk døren med et let sving.

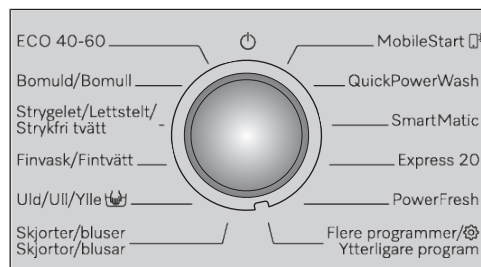
Valg af program

1. Valg af vaskeprogram via programvælgeren



- Stil programvælgeren på det ønskede program.

2. Valg af vaskeprogram med programvælgerposition Fleere programmer



- Drej programvælgeren hen på *Fleere programmer*.

Displayet viser fx følgende liste med valgmuligheder:

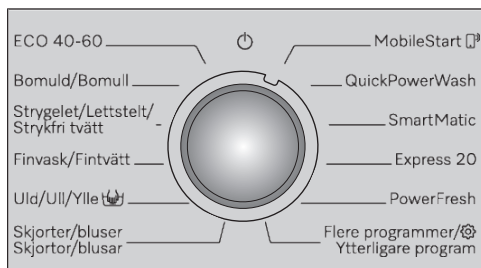


- Brug ∇ $\wedge$ til at vælge det ønskede program på displayet og bekræft med $\checkmark$ OK.

Betjening

3. Valg af vaskeprogram via Miele App

- For at bruge *MobileStart*  skal vaskemaskinen være tilsluttet et netværk, og fjernstyring skal være tilkoblet.
- Vasketøjet er i vaskemaskinen.

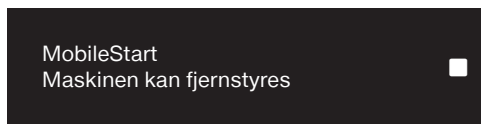


- Drej programvælgeren hen på position *MobileStart* .

- Vælg  *Start*.

Døren låses.

I displayet vises:

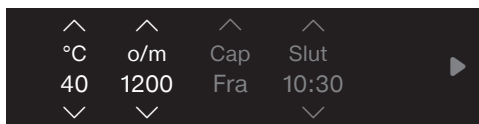


- Vælg og start et program via appen.

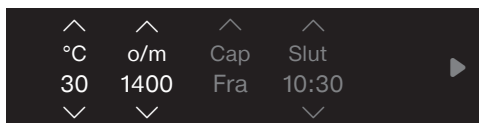
Programparametre indstilles

Valg af temperatur og centrifugeringshastighed

Du kan ændre den forindstillede temperatur og centrifugeringshastigheder for de fleste programmer.

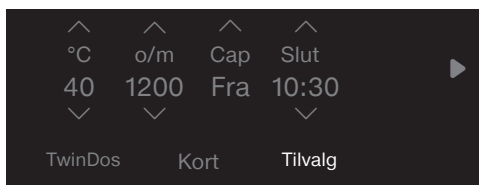


- Brug   til at vælge den ønskede temperatur og/eller centrifugeringshastighed via displayet.

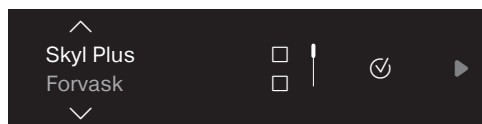


Tilvalg vælges

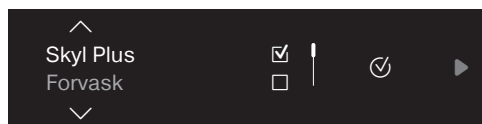
Tilvalgene vælges via displayet.



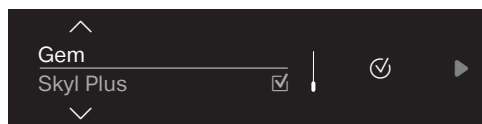
- Vælg *Tilvalg*.



- Vælg det ønskede tilvalg med ∇ $\blacktriangle$ via displayet, og bekræft med $\odot$ OK.



- Gentag processen, indtil alle de ønskede tilvalg er valgt.



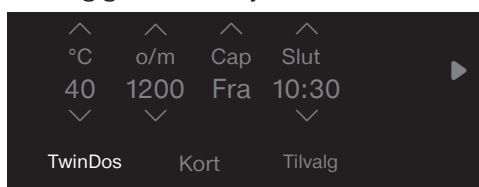
- Vælg med ∇ menupunktet *Gem*, og bekræft med $\odot$ OK.

Dosering af vaskemiddel

TwinDos aktiveres

TwinDos dosering skal konfigureres.

TwinDos aktiveres automatisk i alle programmer, hvor dosering er mulig og anbefales. Du kan ændre tilsmudsningsgraden og/eller farvesammensætningen afhængigt af vasketøjet.



- Vælg *TwinDos*.



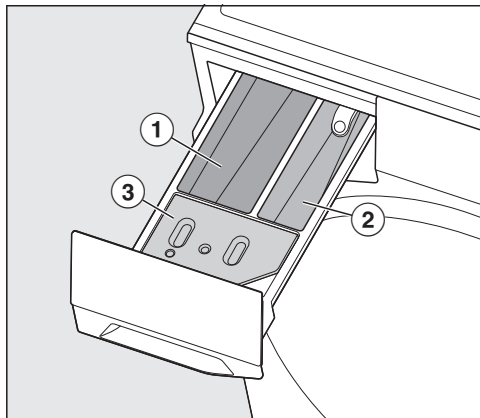
- Vælg tøjets tilsmudsningsgrad og/eller farvesammensætning med ∇ $\blacktriangle$, og bekræft med $\odot$ OK.

Betjening

Dosering via sæbeskuffen

Sørg for, at TwinDos-dosering er deaktiveret.

- Træk sæbeskuffen ud.

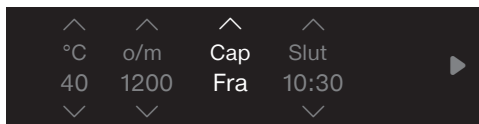


- ① Kammer 
Vaskemiddel til klarvask og iblødsætning
- ② Kammer 
Vaskemiddel til forvask
- ③ Kammer 
Skyllemiddel eller Cap

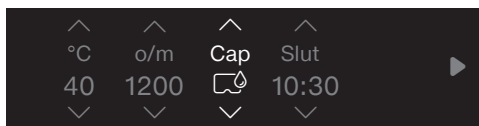
- Fyld vaskemidlet i det relevante kammer.

CapDosing aktiveres

Hvis CapDosing er tilladt for et program, vises *Cap* i displayet.



- Vælg den ønskede Cap med  i displayet.



Et program startes

- Vælg  *Start*.

Døren låses, og programmet afvikles.

Programslut

Døren låses op under antikrøl

Døren er låst under antikrøl. Døren kan låses op når som helst.

- Vælg ☑ OK.

Døren låses op og kan åbnes.

- Åbn døren.

Tip: Efter Antikrøl låses døren automatisk op.

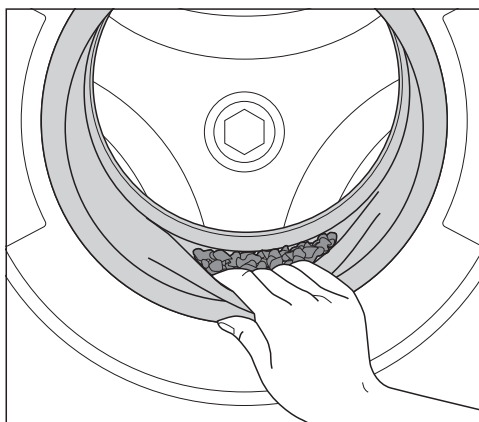
Tekstilerne tages ud

- Tag de fugtige tekstiler ud af tromlen.
- Drej tromlen med hånden for at fjerne alle tekstiler.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.

Tag alle tekstilerne ud af tromlen.

Når tøjet er taget ud



- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.
- Fjern den brugte cap fra sæbeskuffen (ved brug af cap).

Tips

- Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.
- Lad døren stå på klem, så tromlen kan tørre.

Betjening

Særlige funktioner ved betjening via app

Tekstiler fyldes i maskinen

- Åbn døren.
- Fyld tekstilerne i.
- Luk døren.

Betjening via app aktiveres

- Drej programvælgeren hen på position *MobileStart* .

Låsning af vaskemaskinens dør

- Vælg ► *Start*.

Døren til vaskemaskinen låses.

Valg og start af et program via appen

- Vælg det ønskede program.
- Vælg de ønskede programparametre.
- Start programmet.

Efterfyldning af tøj/tekstiler (AddLoad)

Det er ikke muligt at efterfylde eller udtage tekstiler, når *Efterfyld tøj* lyser.

- Vælg *Efterfyld tøj*.

Vaskeprogrammet afbrydes, og døren låses op.

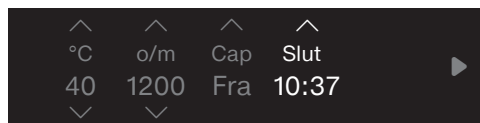
- Åbn døren.
- Efterfyld tøj/tekstiler, eller tag tøj/tekstiler ud.
- Luk døren.
- Vælg ► *Start*.

Programmet fortsættes.

Indstilling, ændring eller sletning af tidsvalg

Du kan indstille det ønskede sluttidspunkt på et vaskeprogram. Tidsvalg er muligt inden for en 24-timers periode.

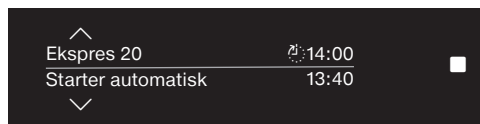
Tidsvalg indstilles



- Vælg det ønskede sluttidspunkt for vaskeprogrammet med i displayet. Starten af vaskeprogrammet udskydes tilsvarende.

Med den første berøring udskydes sluttidspunktet til den næste halve time. Hver yderligere berøring udskyder sluttidspunktet med yderligere 30 minutter.

- Start vaskeprogrammet med *Start*.



Tidsvalg slettes

Et startet tidsvalg kan slettes.

- Vælg *Stop*.

Der kan vælges mellem:

- *Fortsæt program*
Tidsvalget fortsætter uændret.
- *Afbryd program*
Valget af vaskeprogram annulleres, og du kan vælge og starte et nyt vaskeprogram.
- *Start straks*
Det valgte vaskeprogram starter med det samme.
- Vælg den ønskede valgmulighed, og bekræft med *OK*.

Betjening

Programændringer efter programstart

Når programmet er startet, kan hverken programmet eller parametrene ændres. Programmet skal stoppes for at foretage en ændring.

Et program stoppes

- Vælg ■ Stop.

Displayet viser følgende valg:

- *Afbryd program*
- *Fortsæt program*

- Vælg *Afbryd program*, og bekræft med OK.

I displayet står: *Vent venligst*

Programmet stoppes. Døren låses op.

Et program afbrydes

- Drej programvælgeren hen på position *Frakoblet*.
- For at genoptage programmet skal du dreje programvælgeren hen på det afbrudte program.

Brug af TwinDos

TwinDos skal være konfigureret.

TwinDos er automatisk aktiveret i alle programmer, hvor dosering er mulig.

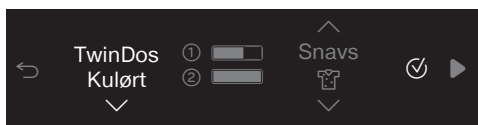
Tip: Doseringsmængderne for vaske-midlet er forindstillet. Ved for kraftig skumdannelse kan doseringsmængden reduceres via *Indstillinger* *Produktfunktioner* *TwinDos*.

Tilpasning af tekstilernes farvesammensætning

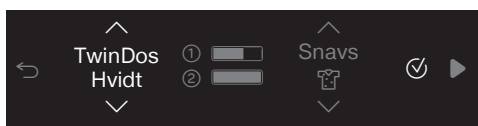
Den foreslåede farvesammensætning af tekstilerne kan ændres. Denne angivelse styrer doseringsforholdet mellem UltraPhase 1 og 2.

- *Kulørt* = til farvede tekstiler
- *Hvidt* = til hvide eller lyse tekstiler

- Vælg *TwinDos*.



- Ændr farveindstillingen med og bekræft med OK.

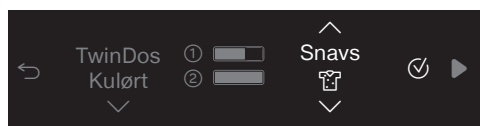


Indstilling af tilsmudsningsgrad

Doseringsmængden for TwinDos styres af tilsmudsningsgraden. Tilsmudsningsgraden  *normal* er indstillet som standard. Den forindstillede tilsmudsningsgrad kan ændres under *Indstillinger* .

-  *let* = mindre vaskemiddel
-  *normal* = angivet vaskemiddel-mængde
-  *kraftig* = mere vaskemiddel

■ Vælg *TwinDos*.

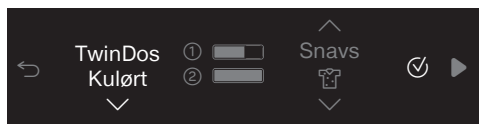


■ Skift tilsmudsningsgrad med $\vee$ $\wedge$, og bekræft med  OK.

Frakobling af TwinDos

Du kan frakoble TwinDos inden programstart.

■ Vælg *TwinDos*.



■ Vælg $\vee$, indtil displayet viser :



■ Bekræft med  OK.

Anvendelse af pletfjernere med TwinDos

Der er følgende muligheder for anvendelse af pletfjernere:

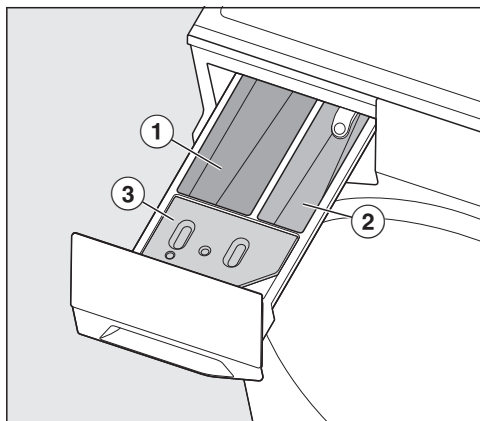
- Brug Cap Booster, og aktiver CapDosing
- Tilsætning af pletfjerner via kammeret  i sæbeskuffen

Betjening

Dosering via sæbeskuffen

Sørg for, at TwinDos-dosering er deaktiveret.

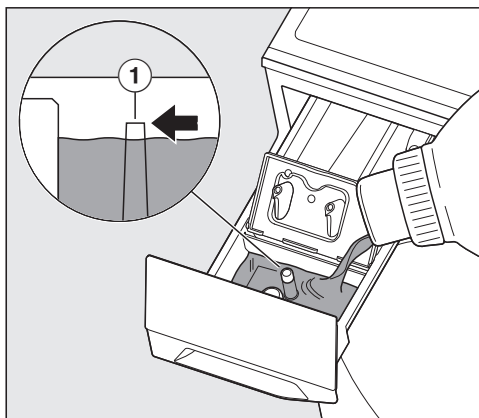
- Træk sæbeskuffen ud.



- ① Kammer Vaskemiddel til klarvask og iblødsætning
- ② Kammer Vaskemiddel til forvask
- ③ Kammer Skyllemiddel eller Cap

- Fyld vaskemidlet i det relevante kammer.

Skyllemiddel påfyldes



- Doser skyllemiddel eller flydende stivelse i kammer . **Bemærk: Ikke over maks.-markeringen. ①**

Midlet skylles ind i sidste skyl. Ved programslut er der en lille mængde vand tilbage i kammeret .

Flydende stivelse medfører tilklæbning. Hæverten i kammeret fungerer ikke længere, og kammeret kan flyde over.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

Brug vaskemiddel-tabs eller -pods

- Tilsæt altid vaskemiddel-tabs eller -pods direkte til tekstilerne i tromlen.

Det er ikke muligt at tilsætte disse via sæbeskuffen.

CapDosing

⚠ Kapsler kan forårsage sundhedsfare.

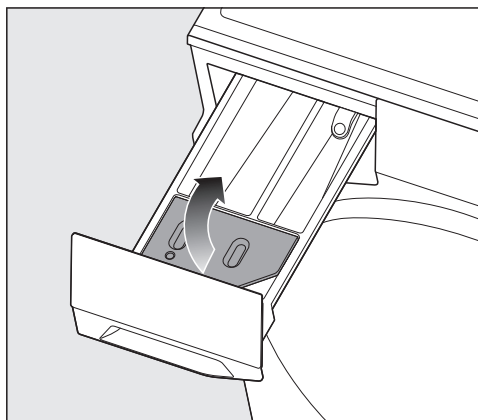
Indholdsstofferne i kapslerne kan medføre sundhedsfare ved hudkontakt, eller hvis de sluges.

Opbevar kapsler uden for børns rækkevidde.

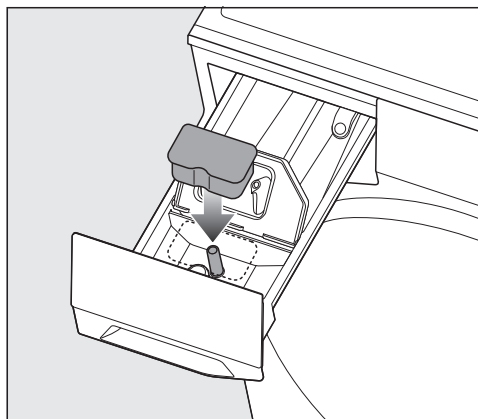
Ilægning af en cap

Kapslen åbnes, når den anbringes i sæbeskuffen. Hvis kapslen tages op af sæbeskuffen uden at have været i brug, kan indholdet i kapslen løbe ud. Bortskaf en åbnet kapsel.

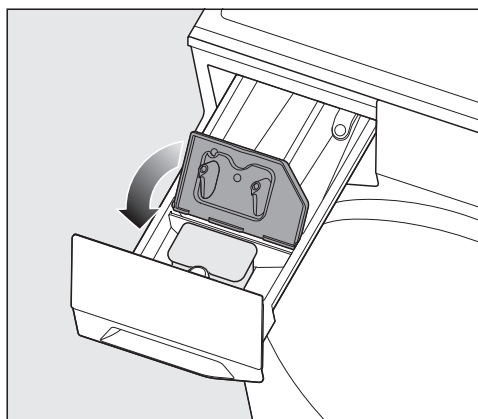
- Træk sæbeskuffen ud.



- Åbn låget til kammeret ☸/☐.



- Tryk cap'en helt fast.



- Luk låget, og tryk det helt i.

- Luk sæbeskuffen.

Indholdet i den pågældende cap doseres i programmet på det rette tidspunkt.

Vandindløbet i kammer ☸ sker ved CapDosing udelukkende via kapslen. Fyld ikke yderligere skyllemiddel i kammer ☸.

Programmer

Programoversigt

ECO 40-60	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	10,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Normalt snavsede bomuldstekstiler
Tip	I en vaskeproces kan der vaskes en fyldning af blandede bomuldstekstiler til temperaturerne 40 °C og 60 °C. Programmet er det mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler.

Oplysning til testinstitutter:

Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign nr. 2019/2023 og energimærkning iht. forordning nr. 2019/2014.

Ved udførelse af testsammenligningerne skal TwinDos-doseringen være frakoblet.

Bomuld	
Temperatur	90 °C til koldt
Fyldning	10,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, lærred eller blandingstekstil, fx T-shirts, undertøj, duge
Tip	Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere.

Oplysning til testinstitutter:

Bomuld 20 °C: Program til let snavsede bomuldstekstiler

Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign nr. 2019/2023.

Strygelet	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingstekstiler eller strygelet bomuld, fx pullovere, kjoler, bukser og sokker/strømper
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Finvask	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingstekstiler, viskose, fx lingeri og tekstiler med applikationer
Tip	Til tekstiler, der krøller let, skal du vælge tilvalg <i>Udglatning</i> .

Uld 	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Tekstiler fremstillet af uld eller med blandinger af uld, fx pullovere, cardigans, sokker/strømper
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Programmer

Skjorter/bluser	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Skjorter/bluser af bomuld eller blandingstekstiler
Tip	- Kraver og manchetter forbehandles efter behov. - Tilvalg <i>Udglatning</i> er automatisk aktiveret. - Til silkeskjorter og -bluser skal du bruge program <i>Silke</i> .

MobileStart 
Programvalg og betjening foretages med Miele App.

QuickPowerWash	
Temperatur	60 °C og 40 °C
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Let eller normalt snavsede tekstiler af bomuld, hør eller blandingstekstiler, der også er egnede til programmet Bomuld
Tip	- Hurtig og grundig rengøring af tekstiler med øget energi- og vandforbrug. - Overhold fyldningsmængden.

SmartMatic	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	6,0 kg
Centrifugering	1400 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld og syntetiske fibre eller blandingstekstiler, der kan vaskes ved en temperatur på 30 °C og derover
Tip	- Programmet giver et lige så godt vaskeresultat med samme vand- og energiforbrug, uanset om man vasker 6 x 1 kg eller 1 x 6 kg. - Du kan opnå et optimeret forbrug af vaskemiddel ved at bruge TwinDos.

Ekspres 20	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun har været på kortvarigt, eller med kun ganske lidt snavs
Tip	Tilvalg <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.

PowerFresh	
Temperatur	Damp
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Tørre, ikke snavsede, tekstiler af bomuld, lærred eller blandingstekstil, der er let krøllet Tekstilerne skal være egnet til tørring i tørretumbler   og strygefaste   .
Tip	- Mindre fyldningsmængder forbedrer slutresultatet. - Med TwinDos er du sikret en frisk duft. - Tag tekstilerne ud straks efter programslet, og hæng dem på en bøjle. - Programmet er ikke egnet til uld eller tekstiler med uldindhold.

Mørkt/Denim	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	4,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Sorte og mørke tekstiler af bomuld eller blandingstekstiler og denim, fx jakker, bukser, skjorter, nederdele
Tip	- Vask tøjet med vrangen udad. - Denimbeklædning smitter ofte af de første par gange. Vask derfor lyse og mørke denimtekstiler hver for sig.

Programmer

Outdoor	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	800 o/m
Tekstiltype	Funktionstekstiler såsom Outdoor-jakker og -bukser med membraner, fx Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®
Tip	- Luk velcrolukninger og lynlåse - Brug ikke skyllemiddel. - Ved behov kan outdoor-beklædning efterbehandles i programmet <i>Imprægnering</i>. Det anbefales ikke at imprægnerer tekstilerne efter hver vask.

Sportstøj	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Sports- og fitnessstøj, som fx trikoter og bukser, mikrofibersports-tøj og fleece
Tip	- Brug ikke skyllemiddel. - Følg fabrikantens vaskeanvisning.

Sportssko	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	2 par sko
Centrifugering	600 o/m
Tekstiltype	Sportssko uden læder
Tip	- Fjern inden vask større stykker snavs med en børste. - En lille ekstra fyldning, fx med gamle frottéhåndklæder eller rengøringsklude, øger vaskeeffekten og reducerer støjen. - Luk velkrolukninger. - Brug ikke skyllemiddel. - Følg fabrikantens vaskeanvisning. - Anvend tørrekurven til tørring i tørretumbleren.

Dun/dyner	
Temperatur	60 °C til koldt
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	- Tekstiler med dunfyld fx Jakker, veste og soveposer - Puder og dyner med dun-, fjer- eller syntetisk fyld
Tip	- Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. - Følg vaskeanvisningen.

Sengetøj	
Temperatur	90 °C til koldt
Fyldning	8,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Sengetøj, lagener, hovedpudebetræk
Tip	Luk knapper eller lynlåse.

Programmer

Gardiner/forhæng	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	3,0 kg
Centrifugering	600 o/m
Tekstiltype	Gardiner og forhæng, der af fabrikanten er deklareret maskin-vaskbare
Tip	- For at fjerne støv skal du vælge tilvalget <i>Forvask</i>. - Fravælg slutcentrifugeringen for gardiner, der krøller let. - Fjern gardingliden.

Silke 	
Temperatur	30 °C til koldt
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	600 o/m
Tekstiltype	Silke og alle håndvaskbare tekstiler, der ikke indeholder uld
Tip	Ved brug af vaskepose (fx til bh'er eller strømpebukser) skal du altid lægge andre løse tekstiler med i vasken.

Nye tekstiler	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tekstiltype	Nye tekstiler af bomuld, syntetiske fibre og nye frottétekstiler
Tip	Produktionsrester fjernes fra fibre.

Imprægnering	
Temperatur	40 °C
Fyldning	2,0 kg
Centrifugering	1000 o/m
Tekstiltype	Tekstiler fremstillet af mikrofibre og overvejende syntetiske fibre, fx outdoor-, ski- og regntøj, duge
Tip	- Kræver anvendelse af et specialvaskemiddel, fx Impraprotect fra Miele. - Imprægnering skaber en vand- og smudsafvisende effekt på tekstilerne. - Tekstilerne skal være nyvaskede, centrifugerede eller tørrede. - Termisk fiksering af imprægneringen sker automatisk i slutningen af processen.

Kun udglatning	
Temperatur	Damp
Fyldning	2,0 kg (centrifugeret vasketøj)
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fugtige, nyvaskede og centrifugerede tekstiler, der er tørretumb-leregnete   og strygefaste  
Tip	- Reducerer krøldannelse efter vask og minimerer strygearbejdet. - 5-6 skjorter svarende til en fyldningsmængde på ca. 2,0 kg. - Mindre fyldningsmængder forbedrer slutresultatet. - Tag tekstilerne ud straks efter programslut, og læg dem herefter i tørretumbleren eller hæng dem på en bøjle for at glatte dem ud. - Ikke egnet til uld eller tekstiler med uldindhold

Programmer

Kun skyl	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	8,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler, der skal skylles, eller til separat skylning af tekstiler med skyllemiddel
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Kun centrifugering	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	9,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Tekstiler, der skal centrifugeres
Tip	- Udpumpning: Centrifugeringshastigheden på 0 o/m - Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.

Rengør TwinDos	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	- Rengøringen skal udføres før lange fraværsperioder (mere end 2 måneder). - Brug TwinDos Care-rengøringspatronen fra Miele til rengøring.

Maskine rengøres	
Temperatur	Kan ikke vælges, temperaturen styres automatisk af programmet.
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	- Et optimalt resultat opnås ved anvendelse af Miele Maskinrens IntenseClean. Alternativt kan der anvendes et universalskumiddel i pulverform. - Doser maskinrens eller universalskumiddel direkte i tromlen. - Tilvalg <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.

Rengør tromle	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	0,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Fyld ikke tekstiler i maskinen Rengøringen foretages med tom tromle.
Tip	Tilsmudsninger såsom sand eller frug skylles ud af tromlen.

AddProgramme

Hygiejne 30 °C	
Temperatur	30 °C
Fyldning	6,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tekstiltype	Sarte, strygbare tekstiler med særlige hygiejnekrav, der ikke må vaskes ved høje temperaturer
Tip	I slutningen af vaskeprocessen øges vasketøjets temperatur ved hjælp af damp. Hygiejneeffekten svarer til programmet Bomuld 60 °C.

Programmer

SneakerWash	
Temperatur	30 °C til koldt
Fyldning	1 -3 skovaskeposer
Tekstiltype	Sneakers uden læder
Tip	- Overhold producentens tekstilbehandlingsmærke. - Fjern inden vask større stykker snavs med en børste. - Luk velkrolukninger. - Vask sneakers i en skovaskepose. - Placer SneakerTab i lommen på skovaskeposen. - En fyldning med fx 5 gamle frottéhåndklæder eller rengøringsklude kan minimere ubalance i vaskemaskinen.

Hygiejne skyl	
Temperatur	Ingen opvarmning
Fyldning	5,0 kg
Centrifugering	1600 o/m
Tip	- Tekstiler friskes op efter lang tid i vaskemaskinen (fx natten over). - Brug af desinficerende skyllemiddel eller skyllemiddel forbedrer den hygiejneeffekten.

Sportssko Refresh	
Temperatur	Damp
Fyldning	1 par sko
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Sportssko uden læder
Tip	- Sportsskoene får duft og bliver opfrisket, men ikke rengjorte. - TwinDos er valgt. - Brug programmet Sportssko.

Tøjdyr	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	1,0 kg
Centrifugering	1200 o/m
Tip	- Vask ikke tøjdyr med stråfyld. - Vask ikke tøjdyr, der indeholder metal eller elektroniske komponenter.

Byggeklodser	
Temperatur	40 °C til koldt
Fyldning	6,0 kg
Centrifugering	Ingen slutcentrifugering
Tekstiltype	Plastik og plastiklegetøj (fx Lego- og Duplo-klodser, Schleich-dyr, Poly-M byggesystem)
Tip	- Læg tingene i et vaskepose inden vask. - En lille ekstra fyldning, fx med gamle frottéhåndklæder eller rengøringsklude, øger vaskeeffekten og reducerer støjen. - Vask ikke legetøj med metaldele (risiko for rust).

Programmer

Programforløb

	Vaskerytme	Skyl	Vandniveau skyl
ECO 40-60	Intensiv	2	Middel
Bomuld	Intensiv	3	Middel
Strygelet	Normal	3	Høj
Finvask	Sensitiv	3	Meget høj
Uld	Håndvask	3	Høj
Skjorter/bluser	Sensitiv	3	Høj
QuickPowerWash	Intensiv	2	Høj
SmartMatic	Normal	3	Middel
Ekspres 20	Intensiv	1	Lav
PowerFresh	Vuggen	—	—
Mørkt/Denim	Normal	3	Middel
Outdoor	Sensitiv	3	Høj
Sportstøj	Sensitiv	2	Høj
Sportssko	Vuggen	2	Middel
Dun/dyner	Normal	2	Høj
Sengetøj	Intensiv	2	Høj
Gardiner/forhæng	Sensitiv	4	Middel
Silke	Håndvask	2	Høj
Nye tekstiler	Normal	2	Middel
Imprægnering	Normal	1	Middel
Kun udglatning	Vuggen	—	—
Kun skyl	—	2	Meget høj

- Oplysningerne i skemaet henviser altid til den maksimale fyldningsmængde for programmet.
- Vaskemaskinen bestemmer den nødvendige vandmængde og energi, afhængigt af mængden og sugeevnen for de tekstiler, der lægges i.
- Under klarvasken sprøjtes vaskevandet kontinuerligt ind i vasketøjet. Det betyder, at man ikke kan se nogen vandstand.

Antal skyllecyklusser

Antallet af skyl afhænger af en række faktorer:

- Valgt slutcentrifugeringshastighed
- Skumudvikling under klarvask
- Valgte tilvalg

Tilvalg

Kort

Til let snavset tøj uden synlige pletter. Programforløbet afkortes. Vaskemekanikken og energiforbruget øges.

Udglatning

Vasketøjet udglattes med damp ved programslut. Reducer maks. fyldningsmængde med 50 % for at opnå et optimalt resultat. Små fyldningsmængder forbedrer slutresultatet.

Beklædningen skal være tørretumbler-egnet ☺ ☺ og strygefast  .

SingleWash

Muliggør effektiv vask af en meget lille fyldningsmængde (< 1 kg) i et normalt vaskeprogram. Vasketiden afkortes.

Følg følgende anbefalinger:

- Anvend flydende vaskemiddel.
- Reducer vaskemiddelmængden til maks. **50 %** af den angivne værdi for **½ fyldning**.

Skyl Plus

Aktiver 1 til 3 ekstra skyl for et særligt godt skylleresultat.

Antal skyl kan indstilles via *Flere programmer*  **Indstillinger**  **Produktfunktioner** **Skyl Plus**.

Vand +

Vandmængden under vask og skylning øges.

Pletter

Til vask af plettet tøj. Vaskeprogramets programforløb ændres.

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Energispare

Vasketemperaturen reduceres, og vasketiden forlænges til gengæld. Vaskeprogrammets vaskeevne bibeholdes.

Hygiejne Plus

Hygiejnekravene til vasketøjet er øget. Temperaturholdetiden i klarvasken forlænges, og skylleeffekten øges. Vand- og energiforbruget for programmet stiger. Vasketøjet skal være tørretumbler-egnet ☺ ☺ og strygefast  .

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med proteinholdige pletter.

Iblødsætningstiden kan indstilles mellem 30 min. og 6 timer via *Flere programmer*  **Indstillinger**  **Produktfunktioner** **Iblødsætning**.

Ekstra lydsvag

Lydniveauet under vaskeprogrammet reduceres. Anvend denne funktion, hvis der skal vaskes på tidspunkter, hvor lyde fra centrifugeringen bør undgås. Tilvalget *Flydeslut* aktiveres automatisk og deaktiverer dermed slutcentrifugeringen. Programtiden forlænges.

Flydeslut

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Programmer

Anbefalede vaskemidler (iht. ecodesign nr. 2019/2023)

Anbefalingerne gælder for hele temperaturområdet for vaskeprogrammerne.

	Miele UltraPhase 1 og 2	Miele Caps 	Miele Caps 	Miele Caps 	Universal- vaskemiddel	Color-vaskemiddel	Vaskemiddel til fin- og uldvask	Special- vaskemiddel
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Bomuld	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Strygelet	✓		✓	✓		✓		
Finvask	✓	✓	✓	✓			✓	
Uld 	✓	✓					✓	✓
Skjorter/bluser	✓		✓	✓	✓	✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Ekspres 20	✓		✓			✓ ¹		
PowerFresh	✓							
Mørkt/Denim	✓		✓	✓	✓	✓		
Outdoor	✓	✓					✓	✓
Sportstøj	✓	✓				✓		✓
Sportssko	✓	✓				✓		✓
Dun/dyner	✓	✓					✓	✓
Sengetøj	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Gardiner/forhæng	✓		✓	✓	✓	✓		
Silke 	✓	✓					✓	✓
Nye tekstiler	✓		✓	✓		✓		
Imprægnering			✓					
Kun skyl			✓					
Maskine rengøres					✓ ²			✓

✓ Vi anbefaler

¹ Flydende vaskemiddel

² Vaskepulver



Specialvaskemidler (fx WoolCare)



Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel)



Tilsætningsmidler (fx booster)

Forbrugsdata

Programmer	Fyldning kg	Energi kWh	Vand Liter	Programtid t.:min.	Temperatur ¹ °C	Restflugt- hed %	Centrifuge- ringshastig- hed o/m
ECO 40-60*	10,0	0,561	60,0	3:59	28	44,90	1600
	5,0	0,340	44,0	2:59	27	44,90	1600
	2,5	0,235	40,0	2:59	25	44,90	1600
Bomuld	10,0	2,000	100,0	3:39	60	50,00	1600
	20 ³	0,700	100,0	3:39	20	50,00	1600
Strygelet	30	0,470	68,0	2:29	30	30,00	1200
Ekspres 20 ²	40	0,150	20,0	0:20	30	60,00	1200
Uld 	30	0,250	30,0	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	35,0	0:49	40	60,00	1600

* Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til ecodesign 2019/2023 og energimærkning iht. forordning Nr. 2019/2014

1 Maks. nået temperatur i tekstilerne i klarvask.

2 Tilvalg *Kort* aktiveret

3 20 °C-program til let snavsede bomuldstekstiler

Ved udførelse af testsammenligningerne skal TwinDos-doseringen være frakoblet.

Oplysning til kunderne

Ovenstående forbrugsdata kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tiløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Forberedelse af tekstiler til vask

Tekstilerne sorteres

- Sorter tekstilerne efter farve og stof.
- Mørke farver smitter ofte lidt af i løbet af de første par vaske. Vask derfor mørke og lyse tekstiler hver for sig.
- Oplysninger om stof og vaskeprogram findes på vaskeanvisningen. Vaskeanvisningen er ofte placeret i kraven eller på sidesømmen i tekstilerne.
- Vask **ikke** tekstiler med symbolet  på vaskeanvisningen i vaskemaskinen.
- Fjern kroge og/eller blybåndet fra gardiner, eller læg begge dele sammen i en vaskepose.
- Sørg for, at eventuelle bøjler i bh'er er syet ind. Fjern eventuelle løse bøjler før vask.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hæfter og øser.
- Luk dynebetræk og pudebetræk. Det forhindrer andre tekstiler i at trænge ind i disse.

Pletter forbehandles

Forbehandl pletter hurtigt, helst mens pletterne stadig er friske. Indtørrede pletter eller pletter, der er trængt ind i stoffet, er vanskelige at fjerne.

- Dup pletterne væk med en klud, der ikke farver. Gnid ikke.

Tip: Pletter (fx blod, æg, kaffe, te) kan ofte fjernes med små tricks. Du kan finde disse tricks i Pletternes ABC på Miele's hjemmeside.

 Risiko for skader på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel

Rensebenzin, pletfjerner osv. kan beskadige plastdele.

Ved behandling af tøjet med rensedmidler skal man sørge for, at maskinens plastdele ikke berøres heraf.

 Risiko for eksplosion på grund af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel.

Ved anvendelse af vaskemidler, der indeholder opløsningsmiddel, kan der opstå en eksplosiv blanding.

Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel, i vaskemaskinen.

Vaskeanvisning

Vaskeanvisningen indeholder symboler for optimal vask og vedligeholdelse af tekstilerne.

Symbolerne kan inddeles i følgende kategorier:

Vask	
Gradtallet i vaskekarret angiver den maksimale temperatur, som tekstilerne kan vaskes ved.	
 — 	normal mekanisk belastning, fx programmerne <i>ECO 40-60</i> , <i>Bomuld</i>
 — 	skånsom mekanisk belastning, fx programmet <i>Strygelet</i>
 — 	skånsom mekanisk belastning, fx programmet <i>Finvask</i>
	Håndvask fx i programmet <i>Uld</i>
	Ikke vaskbar

Tørring	
	normal eller højere temperatur
	reduceret temperatur
	tåler ikke tørring i tørretumbler

Strygning og rulning	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader.
	tåler ikke strygning eller rulning

Professionel rengøring	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensemidlet.
	
	Vådrens
	Undgå kemisk rens

Blegning	
	Alle oxiderende blegemidler tilladt
	Kun iltbaserede blegemidler tilladt
	Blegning forbudt

Vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til husholdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Overhold anvisningerne om anvendelse og dosering på emballagen.

Brug af doseringshjælpemidler

Brug doseringshjælpemidlerne (doseringsbold) fra vaskemiddelproducenten, især ved dosering af flydende vaskemidler.

Brug af refill-pakker

Når du køber vaskemidler, så brug refill-pakker, hvor det er muligt, for at reducere mængden af affald.

Den korrekte dosering af vaskemiddel

Doseringsmængden af vaskemiddel afhænger af forskellige faktorer:

- Tekstilernes tilsmudsningsgrad
- Fyldningsmængde
- Vandhårdhed. Hvis det aktuelle vandhårhedsområde ikke kendes, kan det oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Konsekvenser af over- og underdosering

Overdosering giver ikke et bedre vaskeresultat, men snarere

- dårligere vaskeresultater på grund af for meget skum i tromlen og derfor reduceret vaskemekanik
- en forringelse af skylleresultatet
- højere vandforbrug på grund af et ekstra skyl (tilkobles automatisk, hvis der registreres for meget skum i tromlen).
- højere omkostninger på grund af øget forbrug af vand og rengøringsmidler
- miljøforurening

Underdosering har følgende konsekvenser:

- vasketøjet bliver ikke rent og bliver gråt med tiden (gråning af vasketøjet)
- øget kalkaflejring på varmelegemerne (energiforbruget stiger, varmelegemernes levetid reduceres)
- ubehagelig lugt i vaskemaskinen (på grund af dannelsen af en biofilm)
- ubehagelig lugt i vasketøjet (på grund af rester af hudfedt)

Vandhårdhedsområder

Det er vigtigt at være opmærksom på vandets hårdhedsområde ved dosering af vaskemiddel.

Oplysninger om dette kan fås hos de lokale vandforsyningsselskaber.

Vandhårdhedsområde	Vandhårdhed i mmol	Hårdhedsgrad °dH
I (blødt)	0–1,5	0–8,4
II (middel)	1,5–2,5	8,4–14
III (hårdt)	over 2,5	over 14

Vandblødgøringsmiddel

Anvendelse af vandblødgøringsmidler tilrådes fra vandhårdhedsgrad II og III. Der kan spares vaskemiddel ved anvendelse. Den korrekte dosering af vandblødgøringsmiddel står på emballagen. Overhold ved tilsætning af vandblødgøringsmiddel og vaskemiddel i pulverform via sæbeskuffen følgende rækkefølge.

1. Påfyld vaskemiddel i pulverform.
2. Tilsæt vandblødgøringsmiddel.

En anden rækkefølge vil resultere i, at midlerne klæber til i sæbeskuffen.

Tip: For flydende vaskemidler: Hæld vaskemidlet i sæbeskuffen og skyllemidlet direkte i tromlen ved hjælp af en doseringshjælp.

Doser derefter vaskemidlet som anbefalet for vandhårdhedsområde I.

Affarvning eller indfarvning

- Indfarvning i vaskemaskinen er kun tilladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Overhold nøje farvemiddelproducentens angivelser ved indfarvning i vaskemaskinen.

Udfør efter affarvningen programmet *Tromle rengøres*. Hermed skylles eventuelle salt- og farverester ud.

- Affarvning i vaskemaskinen er forbudt.

 Affarvningsmidler kan forårsage skader.

Affarvningsmidler kan medføre korrosion i vaskemaskinen.

Anvend ikke affarvningsmidler i vaskemaskinen.

Centrifugering

Centrifugering af tøjet minimerer fugtigheden i tøjet. Tøjet centrifugeres efter klarvasken, skyllene og ved slutcentrifugeringen.

Den optimale slutcentrifugeringshastighed er forudindstillet for hvert program og har en maks. centrifugeringshastighed afhængigt af program. Den maksimale slutcentrifugeringshastighed for programmet kan findes i programoversigten.

Flydeslut

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Intervalcentrifugering

En intervalcentrifugering er, når vasketøjet centrifugeres efter klarvask og skyllning.

Denne reduktion af fugtighed i vasketøjet er vigtig for et godt vaskeresultat. Den maksimalt indstillede centrifugeringshastighed nås ikke.

Hvis slutcentrifugeringshastigheden reduceres, justeres centrifugeringshastigheden i intervalcentrifugeringen.

Hvis slutcentrifugeringshastigheden er mindre end 700 o/min, aktiveres fx i programmet *Bomuld* et ekstra skyl for at sikre et godt skylleresultat.

Slutcentrifugering og/eller intervalcentrifugering fravælges

Slutcentrifugering fravælges

- Aktiver tilvalget *Flydeslut*.

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Vælg slutcentrifugeringshastigheden på 0 o/min.

Tip: Fravalg af intervalcentrifugering er kun muligt i forbindelse med fravalg af slutcentrifugering.

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores hjemmeside eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget)).

Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 – 4	Meget blødt	–	–	–
4 – 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 – 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 – 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag. Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Indstillinger tilpasses

Indstillinger: Oversigt

Generel ▶

Opdatering ▶

Sprog ▶

Dato og klokkeslæt ▶

Tidsformat ▶

24 t.

12 t.

Klokkeslæt ▶

Dato ▶

Lysstyrke ▶

Lyde ▶

Tastelyde ▶

– Lydstyrke Tastelyde ▶

Signallyde ▶

– Lydstyrke Signallyde ▶

Signal for programslut ▶

– Lydstyrke Signal for programslut ▶

Lås ▶

Indtast pinkode

Rediger

Slet

Standardindstillinger ▶

Nulstil

Netværkstilslutning ▶

Wi-fi ▶

Tilslutning ▶

Hjemmenetværk ▶

Signalstyrke

IP-adresse

Netværk / SSID

Nulstil

Fjernstyring ▶

Tilslut nu ▶

Bluetooth (anbefales)

WPS

Produktfunktion ▶

TwinDos ▶

Rum ① ▶

Middel ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Colorvaskemiddel

Universelvaskemiddel

Finvaskemiddel

Uldvaskemiddel

Skyllemiddel

Intet middel

Doseringsmængde ▶

Påfyldningsniveau ▶

Rum ② ▶

Middel ▶

...

Doseringsmængde ▶

Påfyldningsniveau ▶

Produktfunktion ▶

Memory ▶

Allergiker ▶

Iblødsætning ▶

0:30 → 6:00 t.

Skyl Plus ▶

1 skyl

2 skyl

3 skyl

Temperatursænkning ▶

Afkøling af vaskevand ▶

Lavt vandtryk ▶

Antikrøl ▶

Tid ▶

0:30 → 2:00 t.

Vandhårdhed ▶

Fleksibel programtid ▶

Service Access Point ▶

Informationer: Oversigt

Informationer ▶

Software ▶

CU ▶

Konfiguration ▶

ASU ▶

Forbrug ▶

Seneste program ▶

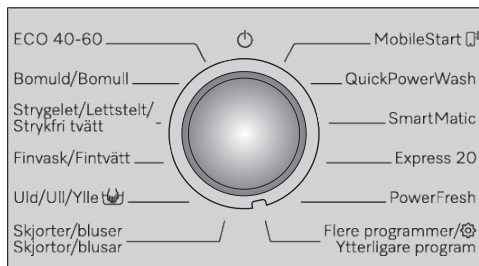
Totalforbrug ▶

Driftstimer

Indstillinger tilpasses

Indstillinger åbnes, tilpasses og afsluttes

Indstillinger åbnes



- Drej programvælgeren hen på *Flere programmer*

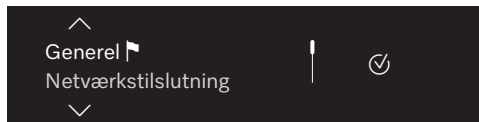


- Vælg med menupunktet *Indstillinger* i displayet, og bekræft med OK.

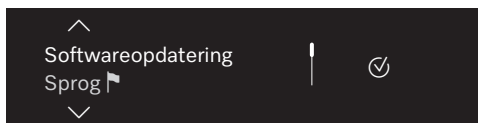
Menuen Indstillinger er valgt.

Indstillinger tilpasses

Menuen Indstillinger er opdelt i 5 undermenuer. Hvilken indstilling, der er i hvilken undermenu, kan findes i Indstillinger: Oversigt.



- Vælg med den ønskede undermenu i displayet, og bekræft med OK.



- Vælg med den ønskede indstilling i displayet, og bekræft med OK.

Der er forskellige måder, hvorpå en indstilling kan redigeres, fx liste med valgmuligheder, bjælkevisning.

- For at tilpasse den ønskede indstilling i displayet skal du vælge indstillingen med og bekræfte med OK.

Indstillinger afsluttes

- Drej programvælgeren hen på position *Frakoblet*.

Generel

Programvælgeren står på *Flere programmer*  *Indstillinger*  *Generel* .

Softwareopdatering

For at modtage opdateringer skal der være oprettet en forbindelse til dit hjemmenetværk.

Denne funktion kan kobles til for at holde softwaren opdateret med den seneste Miele-udvikling. Så snart en ny opdatering er tilgængelig, vises en melding i displayet.

Sprog

Du vælger sproget for teksterne i displayet.

Dato og klokkeslæt

- *Tidsformat*
Du indstiller tidsformatet for klokkeslættet (24 t. eller 12 t.).
- *Klokkeslæt*
Dette menupunkt vises kun, hvis indstillingen *Wi-fi* er deaktiveret. Klokkeslættet indstilles manuelt.
- *Dato*
Dette menupunkt vises kun, hvis indstillingen *Wi-fi* er deaktiveret. Datoen indstilles manuelt.

Lyde

Du indstiller lydstyrken på tastelydene og de akustiske signaler. Der udsendes altid sikkerhedsrelaterede akustiske signaler. Du kan også indstille, hvor længe der skal høres et akustisk signal efter programmets afslutning.

Lås

Låsen beskytter mod uautoriseret betjening.

- *Indtast pinkode*
Du bliver bedt om at tildele en pinkode som børnesikring. Du skal låse displayet op, hver gang du tænder for det.
- *Rediger*
Dette menupunkt vises kun, hvis du allerede har konfigureret låsen. Du kan ændre den valgte pinkode.
- *Slet*
Dette menupunkt vises kun, hvis du allerede har konfigureret låsen. Du kan slette låsen. Der er ikke længere nogen beskyttelse mod uautoriseret betjening.

Tip: Skriv din *Pinkode* ned. Hvis du har glemt pinkoden, er det kun Miele Service, der kan nulstille pinkoden.

Standardindstillinger

Du kan stille produktet tilbage til standardindstilling.

Indstillinger tilpasses

Netværkstilslutning

Programvælgeren står på *Flere programmer* /  *Indstillinger* /  *Netværkstilslutning*.

Netværksforbindelse muliggør betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter samt opdatering af softwaren.

Wi-fi

En forbindelse til hjemmenetværket er kun mulig, hvis indstillingen *Wi-fi* er aktiveret.

Tilslutning

Du kan søge oplysninger om dit hjemmenetværk.

- *Signalstyrke*
Signalstyrken for det modtagne wi-fi signal vises.
- *Hjemmenetværk*
Du kan aflæse kvaliteten af forbindelsen til dit hjemmenetværk.
- *IP-adresse*
IP-adressen vises.
- *Nulstil*
Hvis du nulstiller netværksdataene, vil betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter og opdatering af softwaren ikke længere være mulig. Du skal oprette forbindelse til dit hjemmenetværk igen.

Fjernstyring

Betjening via Miele App eller eksterne stemmeassistenter er kun mulig, hvis indstillingen *Fjernstyring* er tilkoblet.

Produktfunktion

Programvælgeren står på *Flere programmer* /  *Indstillinger* /  *Produktfunktion*.

Her finder du forskellige indstillinger for vaskeprocessen.

TwinDos

Du kan vælge vaskemidler, indstille doseringsmængderne og kontrollere og korrigere påfyldningsniveauet for vaskemiddelpatronerne.

Indstillingen er kun nødvendig, hvis vaskemiddelpatronerne ikke registreres automatisk af vaskemaskinen.

Hvis du vil dosere et andet vaskemiddel end UltraPhase 1 og 2 via TwinDos, skal du bruge doseringsbeholdere (kan købes som tilbehør).

UltraPhase 1 og 2 kan kun anvendes i kombination. Hvis der vælges et andet vaskemiddel til det ene rum, slettes indstillingerne for det andet rum automatisk.

Tip: Hvis der vælges *Intet middel*, tages det pågældende beholderrum til TwinDos ud af brug.

Memory

Vaskemaskinen gemmer de senest valgte indstillinger for et vaskeprogram (temperatur, centrifugeringshastighed og nogle tilvalg) efter programstart.

Ved nyt valg af vaskeprogram viser vaskemaskinen de gemte parametre.

Allergiker

Øget krav til vaskemaskinens skylleeffekt. Der gennemføres altid et ekstra skyl.

Iblødsætning

Iblødsætningstiden kan indstilles til mellem 30 minutter og 6 timer.

Skyl Plus

Du kan vælge, hvor mange ekstra skyl der skal udføres. Denne indstilling er vigtig for allergikere. Vaskemaskinens vandforbrug stiger.

Temperatursænkning

Ved opstillingshøjder over 1.000 meter har vand et lavere kogepunkt. Miele anbefaler, at man ved opstilling i højdebeliggenheder på 2.000 m aktiverer temperatursænkning for at undgå, at vandet "koger". Den maksimale temperatur reduceres til 80 °C, også selvom der er valgt en højere temperatur.

Afkøling af vaskevand

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet *Bomuld* ved et temperaturvalg på 70 °C og derover.

Aktiver afkøling af vaskevand i følgende tilfælde:

- Når afløbsslangen hænges over kanten på en vask for at undgå risiko for forbrænding
- På opstillingssteder, hvor afløbsrørene ikke svarer til DIN 1986

Indstillinger tilpasses

Lavt vandtryk

Ved et vandtryk under 100 kPa (1 bar) afbryder vaskemaskinen programmet med fejlmeldingen *Fejl F10 • vandtilløb*.

Hvis vandtrykket på opstillingsstedet ikke kan øges, forhindrer den aktiverede funktion en programafbrydelse.

Antikrøl

Antikrølfunktionen får tøjet til at krølle mindre efter programslut.

Tromlen bevæger sig i op til 2 timer efter programslut. Vaskemaskinens dør kan til enhver tid åbnes.

Vandhårdhed

Indstil den nøjagtige vandhårdhed for vandet i din bolig. Vandhårdheden er nødvendig for den korrekte dosering af TwinDos.

Fleksibel programtid

På grund af funktionen *Fleksibel programtid* varierer programtiden for et vaskesprogram.

For eksempel reduceres vasketiden for mindre fyldningsmængder. Hvis indstillingen *Fleksibel programtid* frakobles, forbliver vasketiden for et vaskesprogram altid den samme.

Service Access Point

Miele Service kan få adgang til softwaren på stedet.

Informationer

Programvælgeren står på *Flere programmer* /  *Indstillinger* /  *Informationer*.

Software

Her finder du oplysninger om den installerede software.

Forbrug

Du kan få vist vaskemaskinens energi- og vandforbrug.

Driftstimer

Du kan aflæse antallet af driftstimer.

Kabinet, tromle og betjeningspanel rengøres

⚠ Risiko for elektrisk stød på grund af netspænding.

Der er netspænding på vaskemaskinen, når den er slukket.

Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Skader på grund af indtrængende vand.

På grund af tryk fra en vandstråle kan der trænge vand ind i vaskemaskinen og beskadige komponenter.

Spul ikke vaskemaskinen med en vandstråle.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler.

Rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universal-rengøringsmidler kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

Undgå at anvende disse rengøringsmidler.

Rengøringsanbefaling:
efter behov

Nødvendigt udstyr:
Blød klud

- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

Afkalkning af vaskemaskinen

Afkalk vaskemaskinen regelmæssigt afhængigt af vandhårdheden. Hvis det aktuelle vandhårhedsområde ikke kendes, kan det oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk. Vi anbefaler afkalkningsmidlet fra Miele til afkalkning af vaskemaskinen. Afkalkningsmidlet kan købes i Miele's webshop, i Miele MEC eller hos din Miele-forhandler.

Rengøringsanbefaling:

Vandhårdhed	Afkalkninger pr. år
Blødt (I) (0 - 8,4 °dH)	0 - 1
Middel (II) (8,4 - 14 °dH)	1 - 2
Hårdt (III) (over 14 °dH)	2 - 3

Nødvendigt værktøj:

Afkalkningsmiddel, fx afkalkningsmiddel fra Miele

Afkalkning gennemføres

Tromlen skal være **tom** og **tør**.

- Åbn døren.
- Hæld afkalkningsmidlet direkte i tromlen. Følg producentens anbefalinger for dosering.
- Luk døren.
- Vælg programmet *Bomuld* 90 °C.
- Start programmet.

Ved programslut er processen afsluttet.

Rengøring og vedligeholdelse

Sæbeskuffen rengøres

Vask ved lave vasketemperaturer og anvendelse af flydende vaskemidler fremmer kimdannelsen i sæbeskuffen.

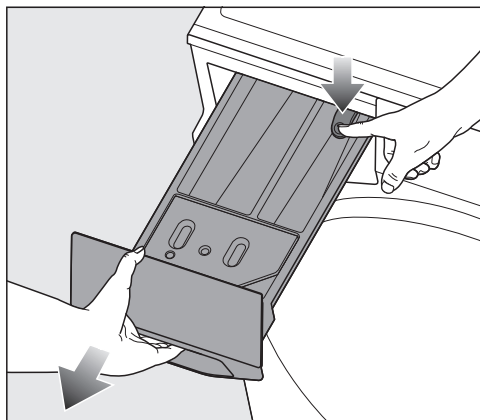
Rengøringsanbefaling:

Hver 4. uge i den første periode, også hvis der udelukkende bruges TwinDos. Hvis der ikke er kraftig tilsmudsning, kan intervallerne forlænges.

Nødvendigt udstyr:

Flaskerenser

Sæbeskuffen tages ud og rengøres

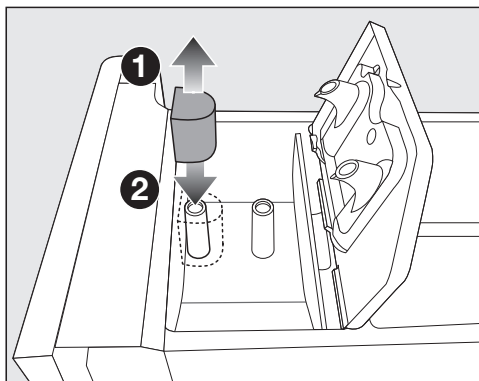


- Træk sæbeskuffen helt ud til "stoppet", tryk låseknappen ned, og tag sæbeskuffen ud.
- Rengør sæbeskuffen med varmt vand.

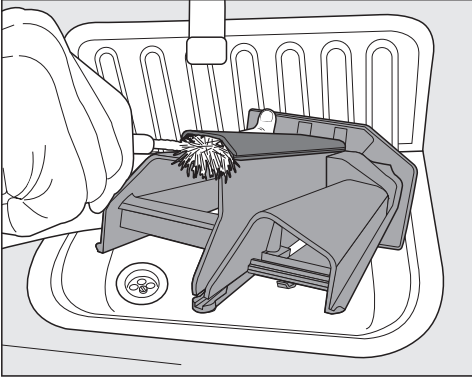
Hævert og kanal i kammer ⌘/☐ rengøres

Flydende stivelse medfører tilklæbning. Hæverten i kammeret ⌘/☐ fungerer ikke længere, og kammeret kan flyde over.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

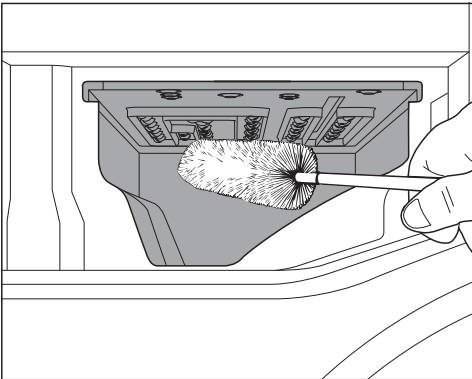


- 1 Træk hæverten ud af kammeret ⌘.
- Rengør hæverten under rindende, varmt vand.
- Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.
- 2 Sæt hæverten på igen.



- Rengør skyllemiddelkanalen med varmt vand og en flaskerenser.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



- Fjern sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen med en flaskebørste.
- Sæt sæbeskuffen i igen.

Tip: Vent med at skubbe sæbeskuffen helt ind, så den kan tørre.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør filter i vandtilløb

Filtrene skal monteres igen efter rengøringen.

Til beskyttelse af vandtilløbsventilen er vaskemaskinen udstyret med 2 filtre. Du kan nemt selv kontrollere og rengøre filtrene for snavs med få enkle trin.

Rengøringsinterval:

Kontrollér filtrene ca. hver 6. måned.

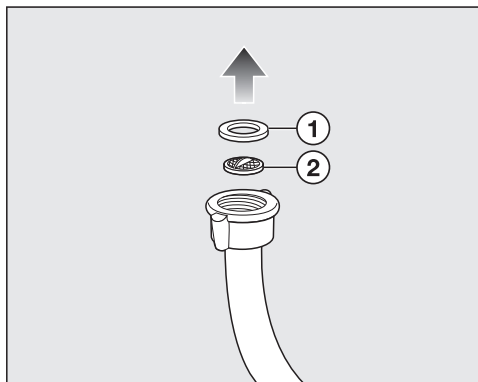
Hvis der ofte forekommer afbrydelser i vandforsyningen, skal de efterses oftere.

Nødvendigt værktøj:

Skruetrækker, spidstang, papegøjetang

Rengør filteret i tilløbsslangen

- Luk vandhanen.
- Skru tilløbsslangen af vandhanen.

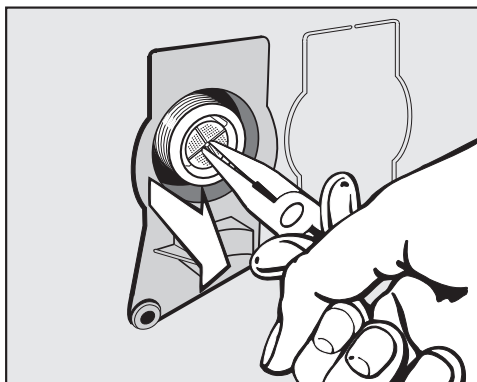


- Brug en skruetrækker til at fjerne den sorte gum mipakning ① fra skrueforbindelsen.
- Tag fat i plastfilteret ② med en spidstang, og træk det ud.
- Rengør filteret.
- Sæt først filteret og derefter gum mipakningen tilbage i skrueforbindelsen.
- Stram forskruringen på vandhanen med hånden.

Rengør filteret i vandtilløbsventilens tilløbsstuds

Det 2. filter er placeret bag på vaskemaskinen i indløbstilslutningen.

- Skru forsigtigt den rillede plastmøtrik af tilløbsstudsens med en papegøjetang.



- Træk filteret ud med en spidstang.
- Rengør filteret.
- Sæt filteret tilbage i indløbstilslutningen.
- Skru forsigtigt den riflede plastmøtrik tilbage på indløbstilslutningen ved hjælp af en papegøjetang.
- Åbn vandhanen langsomt.

Sørg for, at der ikke løber vand ud af forskruringen.
Efterspænd forskruringen.

Rengøring af TwinDos

 Skader på grund af indtørret vaskemiddel.

Ved en længere pause i anvendelsen (mere end to måneder - hvis der er installeret gulvvarme, kan denne tid blive forkortet) kan vaskemidlet i slangerne blive tyktflydende eller indtørre. Slangerne kan stoppe til og skal da rengøres af Miele Service.

Rengør TwinDos-systemet.

Vaskemaskinen har et rengøringsprogram *TwinDos vedligeholdes* til TwinDos-systemet. Rengøringsprogrammet skyller og rengør slangerne inde i vaskemaskinen.

For at udføre rengøringsprogrammet skal du bruge rengøringspatronen "TwinDos Care" eller en doseringsbeholder, som kan købes i Miele Experience Centre, i Miele's webshop eller hos din Miele-forhandler.

Rummet til sæbeskuffen rengøres

Vaskemiddelrester kan føre til tilklæbninger.

Rengøringsanbefaling:

Hver gang patronerne skiftes.

Nødvendigt udstyr:

Fugtig klud

- Rengør indersiden af skuffen med en fugtig klud.

Rengøringsprogram startes

Rengøringsinterval:

Pause i brugen på mere end 2 måneder eller ved skift af vaskemiddel

Nødvendigt udstyr:

"TwinDos Care" rengøringspatron eller doseringsbeholder

- Følg vejledningen i displayet.

Tromlerengøring/hygiejne i vaskemaskinen

Vaskemaskinen har 2 rengøringsprogrammer:

- *Rengør tromle*
- *Maskine rengøres*

Rengøring af tromlen

Tilsmudsninger såsom sand og fnug skylles ud af tromlen.

Rengøringsanbefaling:

efter behov

- Start programmet *Tromle rengøres*.

Maskinengøring

Ved vask med lave temperaturer og/eller flydende vaskemiddel kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.

Rengøringsanbefaling:

Melding i displayet

Nødvendigt udstyr:

Miele maskinrengøringsmiddel eller universalvaskemiddel i pulverform

- Start programmet *Maskine rengøres*.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at kontakte Miele Service.

Besøg www.miele.dk/support/customer-assistance for at få yderligere oplysninger om, hvordan du selv kan udbedre fejl.



Displayet tændes ikke automatisk - programvalg er ikke muligt

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen tænder ikke. Displayet forbliver mørkt.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om stikket er sat i. ■ Kontroller, om sikringen i huset er i orden.

Døren åbner eller lukker ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl F34 Luk døren, og start programmet	Døren er ikke lukket rigtigt. Dørlåsen kan ikke gå i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises igen.
Fejl F35	Dørlåsen er blokeret. ■ Sluk vaskemaskinen, og tænd den igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises igen.
Døren kan ikke åbnes under vaskeprocessen.	Under vaskeprocessen er døren låst, og dørsensoren er frakoblet. ■ Du kan afbryde vaskeprocessen og ophæve dørlåsen via "Efterfyld tøj/tekstiler".

Vandtilløb eller vandafløb

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl F10 • vandtilløb	Vaskemaskinen tilføres ikke tilstrækkeligt vand. ■ Kontroller, om vandhanen er åben eller åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på vandtilløbsslangen. ■ Kontroller, om vandtilslutningstrykket er tilstrækkeligt. Minimumstrykket er 100 kPa (1 bar). Hvis vandtilslutningstrykket permanent er under minimumsværdien, kan indstillingen "Lavt vandtryk" aktiveres.

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl F11 • vandafløb	Afløbspumperne er snavsede eller blokerede. ■ Rengør afløbsfiltre og afløbspumper (se afsnit "Småfejl udbedres", afsnit "Udtømning af vaskevand i tilfælde af fejl"). Afløbsslangen ligger for højt. ■ Overhold den maksimale udpumpningshøjde på 1,0 m.
Fehler • F138 Vand i bundkarret. Sluk og tænd maskinen. Kontakt kundeservice, hvis fejlen opstår igen. Informationer via ✓	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Service.
Fejl F373 Utæthed ved afløbsfilteret registreret. Kontroller, om afløbsfilteret sidder rigtigt. Sluk og tænd maskinen. Kontakt kundeservice, hvis fejlen ikke kan udbedres. Informationer via ✓	Vaskemaskinen har konstateret en utæthed i afløbsfilteret. ■ Kontroller afløbsfilteret, og stram det til igen. ■ Sluk vaskemaskinen, og tænd den igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.

Fejlmeldinger og informationer i displayet

Fejl	Årsag og udbedring
Fejl FXXX Hvis genstart af maskinen ikke løser problemet, kontakt kundeservice. Informationer via ✓	Vaskemaskinen har registreret en fejl. ■ Afbryd strømmen til vaskemaskinen. Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra. Afbryd vaskemaskinen fra strømforsyningen i mindst 2 minutter. ■ Forbind vaskemaskinen til strømforsyningsnettet igen. ■ Tænd vaskemaskinen igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlen vises igen.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Maskine rengøres. Vælg et program med 60 °C eller højere, eller udfør programmet "Maskine rengøres".	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur på over 60 °C. Det kan føre til dannelse af kim og lugt i vaskemaskinen. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> enten med Miele maskinrengøringsmiddel eller et universalvaskemiddel i pulverform.
Overdosering. Følg vaskemiddelproducentens doseringsanbefaling	Der er for kraftig skumdannelse under vask. ■ Kontroller mængden af doseret vaskemiddel. ■ Kontroller den indstillede doseringsmængde ved automatisk vaskemiddeldosering. ■ Vær opmærksom på anvisningerne på vaskemiddelemballagen og tøjets tilsmudsningsgrad. ■ Reducer om nødvendigt grunddoseringsmængden i trin a 10 %.
Fejl F210 • cirkulation Rens afløbsfilter og dysse. Sluk og tænd maskinen. Kontakt kundeservice, hvis fejlen ikke kan udbedres. Information via .	Afløbspumperne og dysen i dørbælgen er snavsede. ■ Rengør afløbspumperne og dysen i dørbælgen (se afsnittet "Udbedring af fejl", afsnit "Udtømning af vaskevand i tilfælde af fejl"). ■ Start et vaskeprogram igen efter rengøringen.
	Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises igen.

Fejlmeldinger og problemer med TwinDos

Fejl	Årsag og udbedring
TwinDos Registrering af tom beholder defekt. Kontroller patronernes påfyldningsniveau. TwinDos kan stadig bruges. Kontakt kundeservice for udbedring.	TwinDos-patronernes påfyldningsniveau kan ikke registreres. Registrering af tom beholder er defekt. ■ TwinDos kan stadig anvendes. ■ Kontroller påfyldningsniveauet for TwinDos-patronerne. ■ Kontakt Miele Service for at få udbedret fejlen.
Anvend TwinDos i en af de næste vaske, da TwinDos-systemet ellers beskadiges, og midlet tørrer ind.	TwinDos har ikke været anvendt længe. Det betyder, at der er risiko for, at slangerne er tilstoppet. ■ Anvend TwinDos i en af de næste vaske.
Anvend TwinDos, eller start vedligeholdelse for begge rum under 'Flere programmer/.	TwinDos skal rengøres. TwinDos har ikke været anvendt længe. ■ Udfør TwinDos-rengøringen med det samme.

Hygiejne i vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen lugter ubehageligt.	Der er dannet kim og/eller en biofilm i vaskemaskinen. Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur på over 60 °C. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med tilsætning af enten Miele maskinrengøringsmiddel eller et universalvaskemiddel i pulverform.
	Døren og sæbeskuffen blev lukket efter vask. ■ Lad døren og sæbeskuffen stå lidt åben, så de kan tørre.

Problemer med sæbeskuffen

Fejl	Årsag og udbedring
Der er store mængder vaskemiddelrester i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Kontroller vandtilslutningstrykket (mindst 100 kPa (1 bar)). ■ Kontroller filteret i vandtilløbsslangen for snavs, og rengør filteret.
	Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe. ■ Rengør sæbeskuffen. ■ Fremover skal følgende rækkefølge overholdes ved dosering: 1. Tilsæt vaskemiddel i pulverform. 2. Tilsæt blødgøringsmidlet til vaskemidlet i pulverform.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind. Der er en stor mængde vand tilbage i kammeret ☹.	Hæverten er tilstoppet eller sidder ikke rigtigt. ■ Rengør hæverten.
	Der kan forekomme en mindre restmængde vand i kammeret ☹ af tekniske årsager.
Cap'en indeholder stadig væske ved programslut.	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør sæbeskuffen.
	Af tekniske grunde er der en smule vand tilbage i cap'en.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Der er vand i kammer ☼ ved siden af cap'en.	CapDosing er ikke blevet aktiveret. ■ Fjern cap'en, og smid den ud. ■ Slå CapDosing til, næste gang du anvender cap.
	Den tomme cap blev ikke fjernet efter sidste vask. ■ Fjern cap'en.
	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør sæbeskuffen.

Ikke et godt vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ingen blegemidler. Pletter fra fx frugt, kaffe eller te er vanskelige at fjerne uden blegemiddel. ■ Brug TwinDos med UltraPhase 1 og 2. Ved at tilsætte UltraPhase 2 (blegemiddel) under vasken fjernes pletter effektivt. ■ Brug et vaskemiddel i pulverform med blegemiddel.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørke tekstiler.	Vaskemidler i pulverform indeholder vandopløselige ingredienser til blødgøring af vandet (zeolitter). Zeolitterne har sat sig på tekstilerne. ■ Efter tørring skal du prøve at fjerne resterne med en børste. ■ Vask fremover mørke tekstiler med et flydende vaskemiddel. Flydende vaskemidler indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask mørke tekstiler i det specialprogram, der findes til dette formål.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tekstilerne.	Der er grå, seje ansamlinger på tekstilerne. Grå, seje ansamlinger kan dannes på tekstiler, der er tilsudsat med fedt (olier, salver), og hvis der doseres for lidt vaskemiddel. ■ Før næste vask skal vaskemaskinen rengøres med programmet <i>Maskine rengøres</i> for at fjerne rester fra vaskemaskinen. ■ Vask derefter tekstilerne igen, om muligt med et flydende vaskemiddel. Flydende vaskemidler har en bedre vaskeeffekt på fedtpletter.

Fejl	Årsag og udbedring
Tekstilerne er usædvanligt våde efter vaskeprocessen.	Der blev målt en stor ubalance under slutcentrifugeringen, og centrifugeringshastigheden blev reduceret. Der blev valgt en lav slutcentrifugeringshastighed ved programvalget. ■ Læg altid store og små tekstiler i tromlen til en vaskesproces. Det sikrer en bedre fordeling af tekstilerne under slutcentrifugeringen og reducerer ubalance.

Lyde og forskellige andre problemer

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Vaskemaskinen står ikke jævnt på alle 4 ben. Benene er ikke spændt kontra. ■ Juster vaskemaskinen i vater, og spænd benene kontra.
Der lyder usædvanlige pumpelyde.	Dette er ingen fejl. Klukkelyde i starten og slutningen af pumpeforløbet er normale.

Småfejl udbedres

Luk vaskevandet ud af maskinen i tilfælde af fejl

Følg den anførte betjeningsrækkefølge.

De enkelte trin beskrives nedenfor.

Vaskevandet tømmes ud, og døren åbnes i tilfælde af strømafbrydelse

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Montering af sokkelklappen
4. Nødudløseren udløses

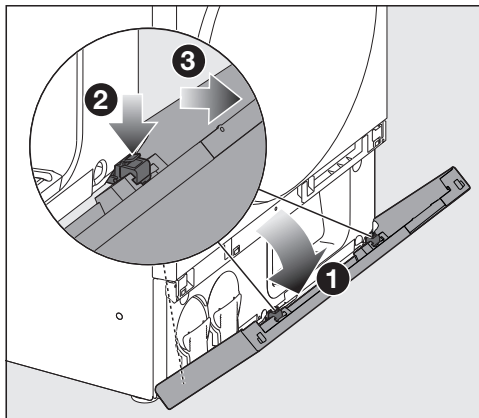
Vaskevandet tømmes ud ved tilstoppet afløbsfilter

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Pumpe og afløbsfilter rengøres
4. Sokkelklappen monteres

Vaskevandet tømmes ud, og pumpe og dyse rengøres ved Fejl F210 • cirkulation

1. Sokkelklappen demonteres
2. Vaskevandet tømmes ud
3. Pumpe og afløbsfilter rengøres
4. Dysen øverst på dørbælgen rengøres
5. Sokkelklappen monteres

Sokkelklappen demonteres



- ❶ Åbn sokkelklappen ca. 45°.
- ❷ Løsn de 3 låsekroge en efter en.
- ❸ Træk sokkelklappen fremad.

Tip: Læg sokkelklappen til side for at undgå at beskadige den.

Vaskevandet tømmes ud

Forudsætning: sokkelklappen er afmonteret.

Afhængigt af vaskeprogrammet og vaskedyklussens forløb kan der være en stor mængde skum i vaskemaskinen.

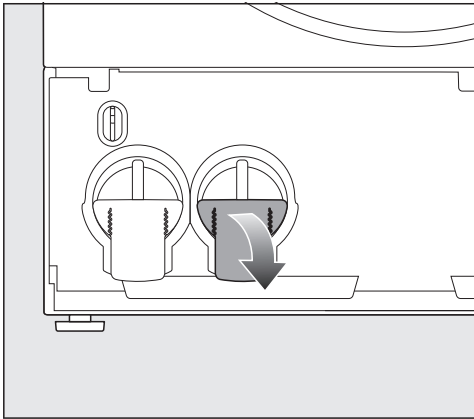
Tømning i en lav beholder

Denne afløbsmetode anbefales, hvis vaskemaskinen er placeret direkte på gulvet.

Nødvendigt udstyr:

Beholder maks. 3 cm høj og helst med en kapacitet på 2 liter, fx en bradepande fra ovnen.

- Hvis gulvet er sart, skal du lægge et håndklæde under for at beskytte det.

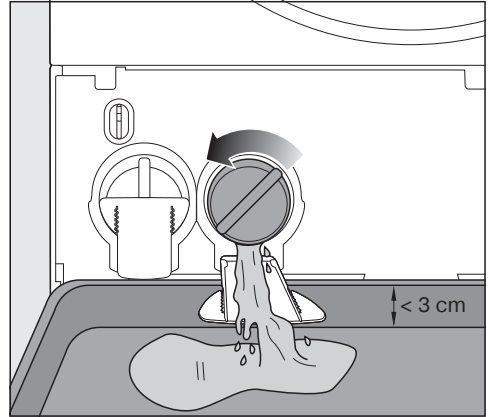


- Klap den højre hældetud ned.
- Tryk hældetuden helt ned, indtil den klikker på plads.



Fare for forbrænding på grund af varmt vaskevand.

Hvis der kort forinden er blevet vasket med høje temperaturer, er det udløbende vaskevand meget varmt. Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.



- Skub en flad beholder ind under hældetudene.
- Drej langsomt på det højre afløbsfilter, indtil vaskevandet løber ud.
- For at afbryde udløb af vaskevand (fx for at tømme beholderen) skal afløbsfilteret skrues til igen.

Processen er færdig, når der ikke løber mere vaskevand ud.

Småfejl udbedres

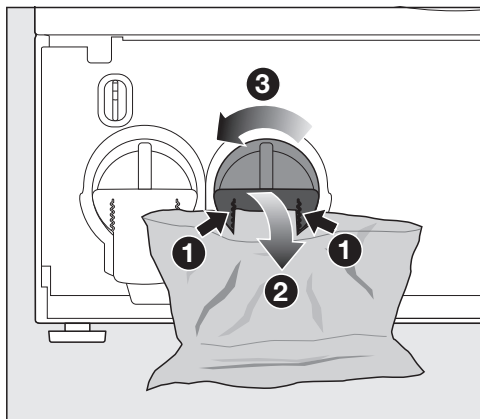
Tømning i en plastikpose

Denne tømningsmetode anbefales, hvis vaskemaskinen står lidt hævet, fx på en sokkel.

Nødvendigt udstyr:

1 plastpose (frysepose) med en volumen på mindst 3 liter og et håndklæde til sar-te gulve.

- Hvis gulvet er sart, skal du lægge et håndklæde under for at beskytte det.



- 1 Sæt plastikposen fast på begge slidser på den højre hældetud.
 - 2 Klap hældetuden nedad.
 - 3 Drej langsomt på det højre afløbsfilter, indtil vaskevandet løber ud.
- For at afbryde afløbet (fx for at tømme posen) skal afløbsfilteret lukkes igen.

Processen er færdig, når der ikke løber mere vaskevand ud.

Yderligere trin

Du vil rengøre afløbsfilteret

- Læs afsnittet "Rengøring af pumper og afløbsfilter".

Du ønsker ikke at rengøre afløbsfilteret

- Skru afløbsfilteret godt fast igen.
- Klap hældetuden op igen.

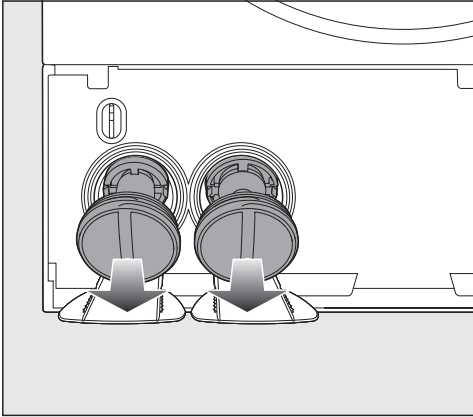
⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfilteret ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

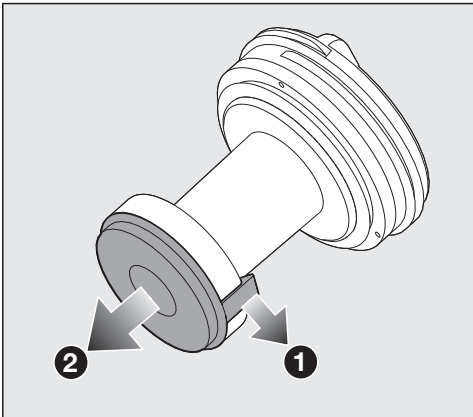
Sæt afløbsfilteret korrekt i igen, og stram det.

Pumpe og afløbsfilter rengøres

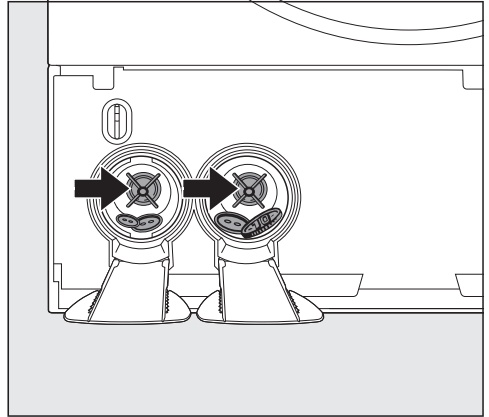
Forudsætning: Vaskevandet er lukket ud



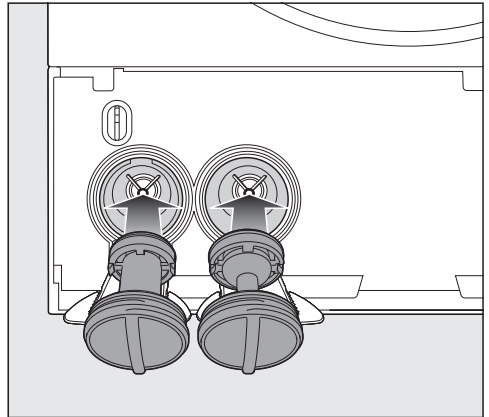
- Skru afløbsfiltrene helt ud, og fjern afløbsfiltrene.
- Rengør afløbsfiltrene grundigt.



- 1 Løsn tapperne på afløbsfilterets dæksel.
- 2 Fjern dækslerne, og rengør indersiden af afløbsfiltrene.



- Kontroller, om vingen på afløbspumpen let kan drejes.
- Fjern eventuelle fremmedlegemer (fx knapper, mønter).
- Gør grundigt rent indvendigt.



- Sæt afløbsfiltrene rigtigt i igen (vær opmærksom på højre og venstre), og stram dem helt igen.
- Klap hældetudene op igen.

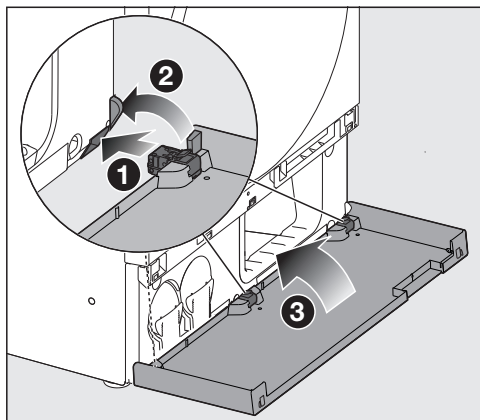
Småfejl udbedres

⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfiltrene ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

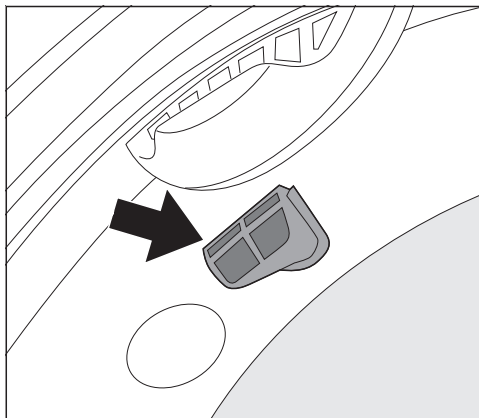
Sæt afløbsfiltrene i igen, og stram dem.

Sokkelklappen monteres



- ❶ Sæt de 3 tapper i igen.
- ❷ Tryk den yderste kant af sokkelklappen lidt udad.
- ❷ Luk sokkelklappen.

Rengøring af dysen øverst på tætningsringen



- Fjern fruggene med fingeren. Brug ikke skarpe genstande.

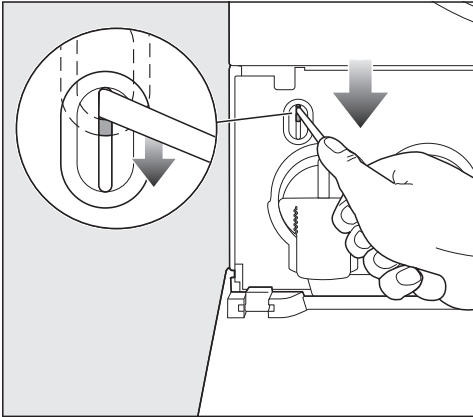
Nødudløseren udløses

Forudsætning: Vaskevandet er blevet lukket ud.

Nødvendigt værktøj:

Lang tynd skruetrækker

I tilfælde af strømafbrydelse under vaskeprocessen forbliver døren låst. Døren kan låses op manuelt.



1. Brug en skruetrækker til at skubbe dørens udløsermekanisme helt ned uden at røre ved eller åbne døren.
2. Træk derefter døren op.

 Fare for at komme til skade på den roterende tromle.

Hvis der tages fat i tromlen, mens den stadig drejer rundt, er der stor fare for at komme til skade.

Man skal altid sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud.

Hold børn væk fra vaskemaskinen.

3. Luk døren.

4. Åbn døren igen.

Hvis døren er låst, skal du gentage trin 1 til 4 for at undgå potentielle sikkerhedsrisici.

5. Tag tekstilerne ud.

Service

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

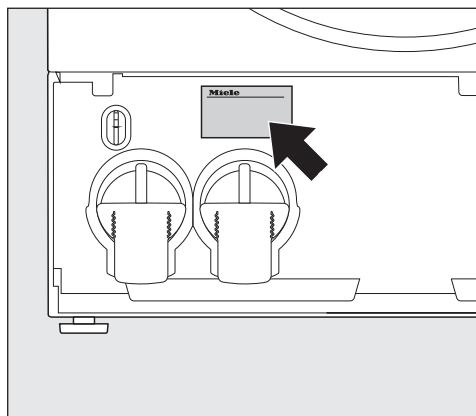
Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltet findes over den højre afløbspumpe, når sokkelklappen er åben.



EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.

Miele

Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.:/ xxxxxxxxx

Miele Service

www.miele.com/service

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores

produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Service

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det

kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371
DK - 2600 Glostrup.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WS 770 Q

da-NDS



M.-Nr. 13 123 430 / 01 / 002